NUM. 17 • 14 SEPTIEMBRE 1971 • 12 PESETAS

as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

Cinco goles y dos figuras: GARATE Y BECERRA

Sobresaliente para el Atlético de Madrid en su presentación liguera ante sus seguidores. En el flamante estadio Vicente Calderón, un rotundo 5-0 sobre el Sabadell, superado en todo momento por el vibrante y profundo fútbol ofensivo de los madrileños, y, de forma especial, un precioso, macizo primer tiempo. Gárate, autor de cuatro tantos, uno de ellos anulado, y Becerra, artífice brillantísimo de otro —el primero le consiguió Luis—, fueron las grandes figuras del encuentro. En las fotografías, la cuarta diana de Gárate y el espectacular gol del extremo izquierdo, nuevo gran ídolo de la «hinchada» rojiblanca.

Fotos Javier Gálvez





AÑO I - NUM. 17
14 de septiembre de 1971
Precio del ejemplar: 12 ptas.

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi.

Redactor-jefe:
Ramón Melcón Simón.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba.

Secretaría de Redacción:
María del Carmen Izquierdo.

EN ESTE NUMERO:

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Onésimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00. 241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22; Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9; Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal.	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.

LA LIGA SEGUNDA JORNADA



Primer gol del Atlético de Madrid ante el Sabadell. Su autor, Luis.—Foto Nicolás.



Afortunada parada de Martínez, desde el suelo, a tiro de Irureta.—Foto Agustín Vega.



Excelente despeje de Ñito, guardameta del Granada, a disparo del extremo izquierdo de la Real Sociedad.—Cifra Gráfica.



Viberti, autor de uno de los goles del Málaga ante el Coruña (2-0), supera en el salto a su rival deportivista.



Uno de los tres goles de Gárate,—Foto Nicolás.



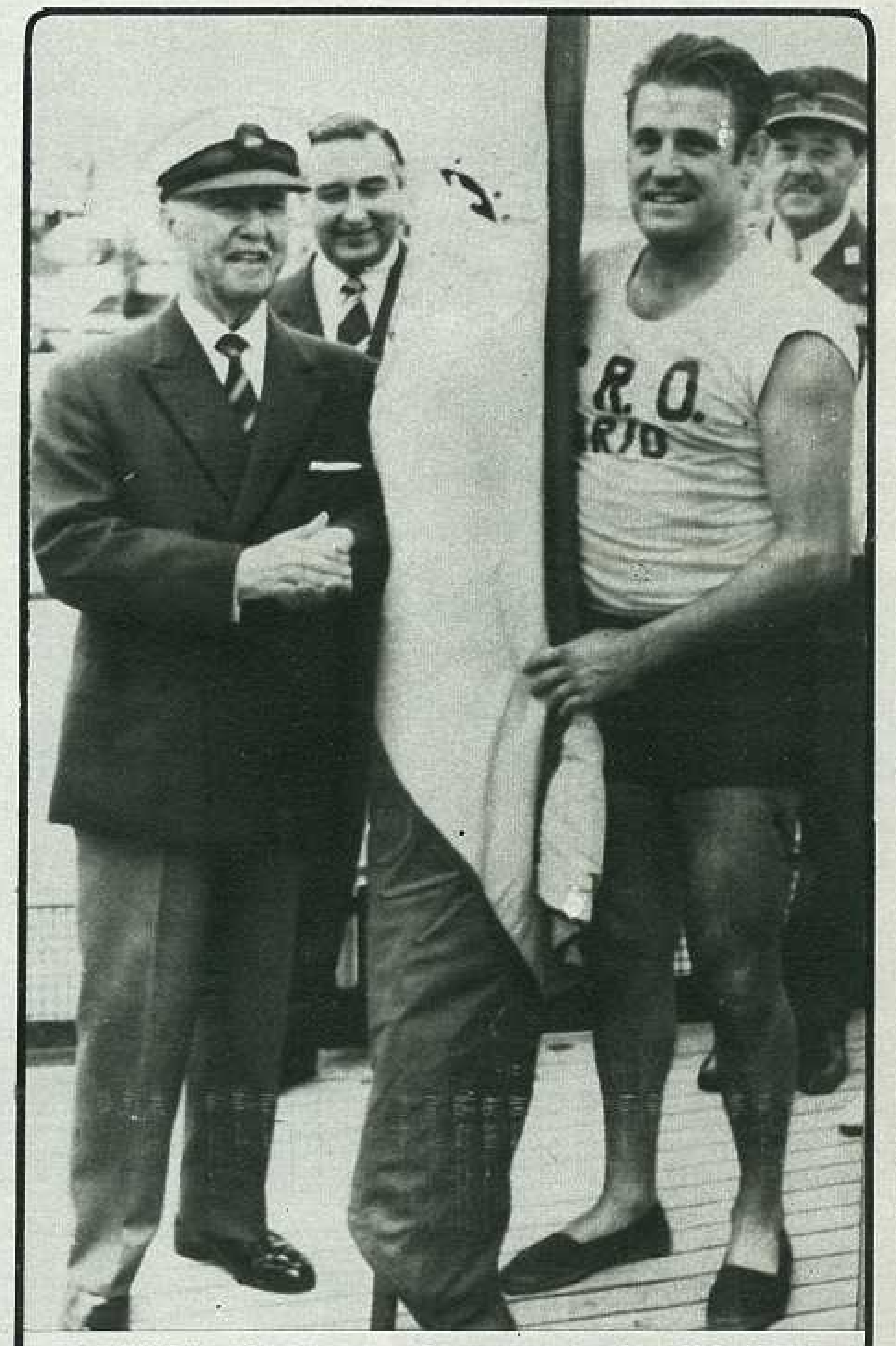
Decidido despeje de puños de Martínez, meta del Sabadell.—Foto Nicolás.



Una de las pocas y acertadas intervenciones de Rodri, acosado por Zaldúa.
Foto Agustín Vega.

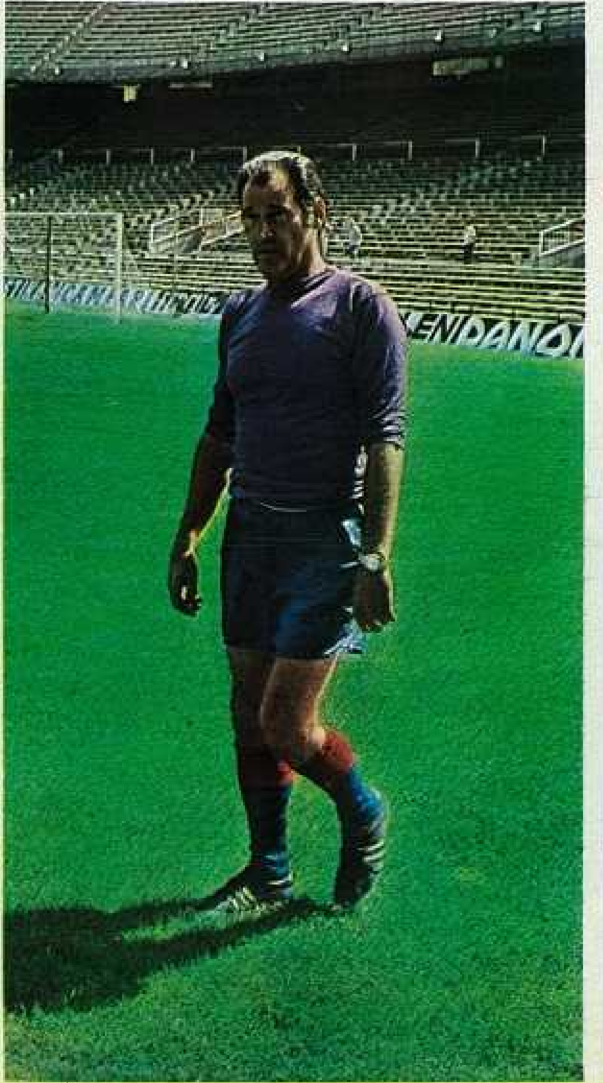


El gol del Betis ante el Celta, que acabaría empatando a un tanto.—Foto
Europa Press.



EL JEFE DEL ESTADO, EN LAS REGATAS DE SAN SEBASTIAN.—
Su Excelencia el Jefe del Estado presidió en San Sebastián las regatas de traineras, en las que se impuso la embarcación de Orio. En la fotografía, Franco hace entrega de la Bandera de Honor al patrón de los triunfadores, Juan Lizarralde.







MARCEL DOMINGO MIRA AL FUTURO

- «ESTA TEMPORADA, LOS SISTEMAS SERAN MAS AJUSTADOS EN LA DEFENSA»
- «NUESTRO SECRETO ESTA EN ROMPER LA ZONA CENTRAL CON VELOCIDAD»
- «RITMO ES IGUAL A ENERGIA, TEMPERAMENTO, INTELIGENCIA Y RAPIDEZ»
- «DEJAMOS ECO EN EUROPA. TRABAJAMOS PARA HACER UN GRAN EQUIPO. PERO LOS TITULOS DEPENDEN DE LA SUERTE»
- «ME QUEDARE CON VEINTE JUGADORES. ELLOS SABEN QUE TODOS SERAN ALINEADOS»

Por CHEMA - Fotos AGUSTIN VEGA

SOLO se han recorrido dos pasos de la larga caminata que significará este año —treinta y cuatro jornadas— el campeonato de Liga. Sólo dos pasos y una pequeña intransigencia del periodista ante uno de los entrenadores más populares, Marcel Domingo. La prueba para el Atlético de Madrid será, posiblemente, de fuego. Los rojiblancos cuentan en la punta de lanza para ser campeones. Y Marcel Domingo nos da su punto de vista.

—Esta temporada será más difícil el torneo. No por largo, que esto también impondrá otras medidas, sino porque la mayoría de los equipos se han reforzado mucho.

Marcel Domingo, con su catalejo de vigía responsable, ve así las cosas. Pero él, en el primer partido de Liga, en Vigo, también vio otros matices del fútbol que a muchos se les escapan.

—Tuve curiosidad malsana, lo reconozco. Observé cómo el árbitro, Martín Alvarez, nos pitó cuarenta y dos faltas en el segundo tiempo. Muchas faltas, demasiadas. No las hubo. Vamos, no las cometieron mis jugadores. ¿Enfadado? Pues sí, un poco. Más bien disgustado. Por ello, no quise hablar a tus compañeros de Vigo. Nada tengo contra ellos. Pero después del partido no tenía otro tema que el del árbitro y, como sabes, no podemos opinar al respecto. Preferí, pues, no hablar. Así, en parte, no ofendía a nadie.

FUTBOL-RITMO

Dejamos el tema por «muerto». No vamos a mover las piezas de un marcador. Aquello quedó así. Quise que Marcel Domingo echara la vista hacia adelante, hacia ese futuro prometedor, pero difícil.

—Intentamos siempre mejorar el sistema de juego. Para ello se necesita una gran preparación física. El calor de estos días no ha permitido hacer muchos esfuerzos. El rendimiento de un equipo tiene que estar equilibrado dentro de un fútbol-ritmo. Y esto no se consigue en un par de semanas. Se tarda más: un par de meses, como mínimo. Para octubre, pienso, el equipo funcionará como he previsto.

BECERRA Y EL SECRETO

Se ha dicho, y con razón, que el Atlético de Madrid es el único equipo español que mantiene un sistema de juego casi perfecto. Los rojiblancos, al menos, ofrecen un fútbol bien fundamentado y cimentado.

—No hay nada nuevo. Mira: el fútbol ahora se amasa en el centro del campo. Es más, creo que los sistemas defensivos se harán ahora más ajustados, más tremendos. ¿Me preguntas por nuestro secreto? No hay tal secreto, amigo Chema. Nuestra base está en romper ese fútbol de medio campo hacia el área contraria. Romperlo con velocidad, al «sprint», con fuerza incontenible. Ese es el secreto.

—¿Será Becerra el hombre apto para ese sistema de contraataque, de golpe de mano irresistible?

—Becerra puede, sí, que dé un cambio al juego. Confío en él. Confío en todos. Pero hay que tener esa velocidad, ese ritmo, ese «sprint». Hay jugadores que tardan más en entrar en esa fase (Orozco, Alberto, Cabrero...), pero todos llegan a la cumbre después de una perfecta preparación física.

Luego, Marcel me explicó qué es el ritmo, en fútbol, y cómo lo entiende él. Lo dijo muy claro: «Es energía, temperamento, rapidez e inteligencia.»

LA ALTURA DEL GRAN EQUIPO

Ya sabemos cuál es el secreto-Marcel. Pero ignoramos si Marcel Domingo está conforme de cómo han pasado, en las dos temporadas anteriores, las cosas en el Atlético de Madrid.

—Las lesiones, en el pasado año, llegaron inoportunísimas. No fuimos campeones de Liga porque en el último partido se «chascó» el equipo. Llegamos frente al Ajax con el equipo diezmado. Pero nuestro fútbol dejó eco en Europa. Y esto es importante. Se ha trabajado para cuajar un equipo, un gran equipo. El ganar títulos depende de la suerte, de la fortuna de un momento. Pero hay que tener la garantía de estar siempre a punto de conquistar ese globito rosa que es la suerte.

SOBRE ARBITROS Y SISTEMAS

Quien diga que Marcel Domingo es un hombre de nervios alterados es que no conoce a Marcel. Si ustedes me aseguran que Marcel Domingo es un hombre de un pundonor y de un celo profesional de excepcional categoría, entonces les diré que sí, que han acertado en su personalidad.

—El Atlético de Madrid se ha portado, esta temporada en especial, con toda afabilidad con los árbitros. No ha recusado a nadie. Estamos limpios de conciencia y sin rencores. Yo, te lo puedo asegurar firmemente, tampoco tengo rencores. Admito los errores humanos..., siempre y cuando sean errores para ambos contendientes. Cuando los errores sólo son para unos colores, uno tiene que pensar mal... para acertar. No pido nada. No exijo nada. Sólo digo, con respecto a los árbitros, que haya normalidad, corrección y dignidad.

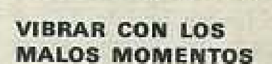
LA ARMONIA INTERNA

Todo en la vida tiene un hilo que lleva a la verdad. A veces, el periodista suele ser antipático, como un detective privado.



Quizá demasiado curioso. Hurgar en la cocina de la casa de un señor es meterse muy dentro del domicilio. Yo fui a la cocina del Atlético de Madrid. Quería saber el porqué de esa armonía dentro del plantel de jugadores.

—Aquí todos saben que pueden jugar. No hay titulares fijos. No soy hombre de trazos severos e inamovibles. Yo no hago el equipo pensando en quiénes tienen fama para acaparar mayor atención. Yo designo el once que, a mi juicio, frente a un rival, es necesario en ese momento. Las cualidades de los contrarios me obligan a hacer las alineaciones. Mira: el pasado año jugaron todos los chicos. ¡Absolutamente todos! Nadie puede decir que estuvo toda la temporada sentado en el banquillo. ¡Ni uno solo! Yo estoy aquí para que ellos ganen partidos y dinero, no para poner multas. ¿La disciplina? ¡Claro que hay disciplina! ¡Y mucha! Pero una disciplina alegre, no triste ni de rencor. Este año me quedaré con veinte o veintiún jugadores. No quiero más. Pero ellos saben, todos, que jugarán, que tienen sitio en el equipo. Si no lo tuvieran, no se quedarían aquí. Quizá cedamos alguno. Quizá dos o tres: Piñel, Pataco y Leirós. Pero todavía no estoy decidido.



VIBRAR CON LOS MALOS MOMENTOS

Ahí está el Atlético y su estadio terminado para este año. Ahí van esos cincuenta mil y pico socios. Todo un club señor, con categoría, con muchas obligaciones y muchos deberes ante una «hinchada» profunda y buena.

—Yo les pediría a ellos, a los socios, que estén con nosotros y que vivan y vibren en los momentos malos. El tener amigos cuando uno está bien y cubierto de dinero y de éxito es fácil. El amigo de verdad es el que siempre está a tu lado cuando las cosas no marchan bien. Eso quiero yo de los socios: que sepan perdonar un fallo, un error. Un jugador puede hacer treinta jugadas perfectas y fallar dos ocasiones de gol. ¡Entonces es cuando hay que apoyarle y animarle, en el momento de la desilusión, del fallo, del error!

LAS CUATRO PREOCUPACIONES DE KUBALA PUEDEN CONVERTIRSE EN UN POKER DE ASES DISPONIBLES PARA EL PARTIDO ANTE LA URSS

CONFIENSAN LOS CUATRO:

«QUEREMOS JUGAR CONTRA RUSIA»

PIRRI:

«Dentro de unos quince días estaré ya a punto»

GARATE:

«España debe clasificarse para la final de la Eurocopa»

ANTON:

«Si el seleccionador cuenta conmigo, espero no defraudarle»

REXACH:

«Ganaremos a Rusia y a Chipre, e Irlanda no nos aguará la fiesta»

CON los partidos de Austria y Suecia, en el grupo sexto, y de Noruega y Francia, en el segundo, la IV Copa de Europa de Naciones ha reanudado ya esta temporada su marcha, en la que Checoslovaquia, Bulgaria, Suiza, la U. R. S. S., Bélgica, Italia, Yugoslavia y Alemania Occidental aparecen como líderes de sus respectivos grupos, mientras que Rumania, Francia, Inglaterra, España, Portugal, Suecia (y Austria), Alemania Oriental y Polonia se preparan para luchar a tope, coger la cabeza de las clasificaciones y... jugar la final, una final que, en sus anteriores ediciones se adjudicaron Rusia (cuando España se declaró «forfait»), España (venciendo a Rusia, precisamente) e Italia (en un partido de desempate, en Roma, contra Yugoslavia). Cualquiera de los tres campeones, pues, podría reverdecer sus laureles en la Eurocopa. Pero uno de los tres, necesariamente, tiene que quedar fuera de combate, por la sencilla razón de que nuestros representantes y los soviéticos juegan en el mismo grupo, como todos sabemos, desde el último aficionado al mismísimo Kubala, que, con la selección «A», sufrió, precisamente en Moscú, el primer revés de su triunfal carrera al frente de nuestros jugadores.

Kubala, sin ir más lejos, ya anda el hombre preocupado con el partido de vuelta ante los discípulos de Nicolaev. La forma y el fondo físico de nuestros representantes le trae desde hace mucho tiempo a Laszi por la calle de la amargura; y las lesiones que cundieron en los últimos tiempos entre muchos de sus seleccionados o seleccionables tampoco le dejan dormir bien. Y es que si el seleccionador nacional reconoce que nuestro balompié, en estos momentos y a pesar de sus logros, no es de primera calidad, las bajas de Pirri, Gárate, Rexach y Antón, sin ir más lejos, le han hecho a Ladislao casi, casi, desestimarlos para la concentración del próximo mes, en vísperas de la visita que nos harán los jugadores de la U. R. S. S. Aunque... una luz de esperanza se ha encendido ya en el panorama español eurocopero, si tenemos en cuenta que José Eulogio Gárate jugó el primer partido de Liga con el Atlético de Madrid en Balaídos, que Pirri anda ya sin escayola y dispuesto a reaparecer este mismo mes..., que Rexach tiene casi totalmente curado su tobillo y que Antón también ha olvidado ya su lesión del estadio Lenin.

GARATE: «TODAVIA NO ESTOY A PUNTO»

—Aún no estoy recuperado: estoy jugando con el tobillo a rastras —fue lo primero que nos dijo, con la mayor sinceridad del mundo, el ariete del nuevo estadio Vicente Calderón.

—¿Pero podrá estarlo para el día 27 de octubre, que es el día del partido contra los rusos?

—No lo sé. Espero que sí. Aunque ya sabe que es muy problemático: quizá esté ya en forma para entonces o quizá siga como ahora. Por mí, estaría encantado de poder jugar ante Rusia, aunque, si no estuviese bien, sería el primero en decirlo.

—Como en Moscú.

—Exactamente. Porque creo que no debo engañarme ni, mucho menos aún, engañarle a Kubala en perjuicio del equipo español.

Y José Eulogio Gárate puntualiza:

—Hasta ahora estoy actuando bien, pero a base de infiltraciones. Me pinchan entre semana. Y hay días que me encuentro mejor que otros; pero, ya le digo, no estoy en mi mejor forma porque, en estas condiciones, no puedo estarlo.

—¿Y cómo ve en estos momentos la clasificación de España en la Eurocopa, Gárate?

—Yo creo, sinceramente, que España debe clasificarse para la fase final. Creo que se va a ganar a Rusia y a Chipre en nuestro campo, y, con ambas victorias, tenemos tantas posibilidades de jugar la fase final como los propios rusos. Creo, en fin, que el partido más difícil que nos espera es el de Irlanda en Belfast.

PIRRI: «SOY OPTIMISTA POR NATURALEZA»

José Martínez Sánchez, «Pirri», anda desde hace unos días, como chico con zapatos nuevos. Anda sin escayola. Y el muchacho no hace más que pensar en el equipo de Miguel Muñoz y en el de Ladislao Kubala: en su Real y en la selección española.

—Soy optimista por naturaleza, y mi optimismo me da suerte: siempre he estado mucho menos tiempo en el dique seco de lo que me pronosticaban, y, esta vez, para que no hubiese excepciones, también ha ocurrido así. Cuando casi todos pensaban que me tendría que escayolar de nuevo, aquí me tienes.

Y nuestro interlocutor chuta a un imaginario balón como si quisiera demostrar que ya puede hacer casi lo mismo con el cuero.

—Y de la misma forma que soy optimista para mí, lo soy para mi equipo y para la selección nacional. Y los resultados me dan siempre la razón: el Real Madrid, por ejemplo, llegó el año pasado a la final de la Recopa, a pesar de que todos decían que estábamos peor que nunca; en cuanto a la selección, ya ve; bajo la mano de Kubala ha venido a demostrar que nuestro fútbol no está tan mal como dicen.

—Ante Rusia, en la Copa de Europa, se perdió la racha triunfal del equipo «A», y ahora faltan tres partidos trascendentalísimos para nuestra clasificación: el 27 de octubre contra Rusia; el 10 de noviembre frente a Irlanda del Norte, en Belfast, y el 24 del mismo mes ante Chipre. ¿Qué cree que sucederá en estos tres choques?

—Ganaremos los tres o, por lo menos, sacaremos cinco puntos: cuatro en casa y uno fuera, con lo que nuestro pase a la fase final estaría casi asegurado.

—Ultima pregunta: ¿jugará Pirri estos tres encuentros?

—Si Kubala lo cree necesario, espero que sí. Pienso reaparecer este mismo mes con el Madrid.

Pues suerte, amigo, y... que se sigan cumpliendo sus previsiones.

REXACH: «AUNQUE ME SIGUEN PINCHANDO, ESTOY PRACTICAMENTE RECUPERADO»

El gran extremo azulgrana, al que Rinus Michels ha probado ya, circunstancialmente, de ariete, es otro de los jugadores que le tenían hace unos días preocupado a Kubala. En realidad, Carlos Rexach Cerdá, con su indiscutible clase y su particularísima idiosincrasia, le ha preocupado siempre, a la hora de hacer la selección nacional, al buen Laszi. ¿Qué pasará esta vez?

—Bueno... El año pasado empecé jugando en la selección y esta temporada espero hacer lo mismo —comienza confesándonos Rexach—, siempre que me llame Kubala, naturalmente.

—¿Estará usted físicamente a punto para que le pueda llamar?

—Yo estoy ya bastante bien; prácticamente recuperado de la torcedura que sufrí en el pie izquierdo, aunque aún me siguen pinchando. La semana pasada me pincharon dos veces, concretamente. Pero ya le digo que estoy bien.

—Y la selección, ¿cómo cree usted que está, Rexach?

—Mejor de lo que muchos creen. Lo demostramos la temporada pasada, sin ir más lejos. Y lo seguiremos demostrando ésta. En Moscú, por ejemplo, que









fue donde únicamente se perdió, debimos haber ganado, porque... pudimos ganar. Pero, en fin, ya no cabe dar vueltas ni al partido ni al resultado. Ahora, en casa, debemos imponernos a Rusia y a Chipre y, en el peor de los casos, no hay ni que pensar que Irlanda del Norte pueda hacernos el tres a cero que le hicimos nosotros aquí. ¡No nos meterán tres goles!

—Pues... que así sea y que España, naturalmente, quede campeón de grupo.

—Así será. Por nosotros, por lo menos, no va a quedar. Se lo aseguro.

ANTON: LA UTLIMA VICTIMA DEL ESTADIO LENIN

Aunque, como dice Rexach, ya no cabe darle vueltas al último encuentro con Rusia ni al resultado que se produjo en Moscú, la verdad es que uno de los jugadores que más vueltas le ha dado a aquel choque desde entonces —aparte de Pirri, que, escayolado, tuvo que ver el choque desde las gradas— ha sido Antón, por la sencilla razón de que el pundonoroso zaguero valencianista ha estado desde entonces hasta ahora en el banquillo prácticamente. Aquel día, ante los soviéticos, como recordarán, se lesionó Sol y salió a cubrir su baja Antón, con tan mala fortuna que, a los pocos minutos de su aparición en el estadio Lenin, también cayó lesionado. Aquella doble desgracia fue, quizá, la que más influyó en el giro que tomó el esperado encuentro.

—Si ahora no tenemos tanta mala suerte como entonces, debemos ganar a Rusia —nos dice Antón— y, naturalmente, a Chipre; y debemos clasificarnos campeones del grupo para ir a la fase final.

—Kubala parece que no cuenta, a priori, con usted. ¿Cree que volverá a la selección nacional el mes próximo?

—Esto no es cosa mía. Si el seleccionador me llama, volveré ilusionadísimo; si no... mala suerte. Habrá que esperar a otra vez. Lo que sí puedo asegurarle es que ya estoy recuperado, como sabe Di Stéfano, y si Kubala cuenta de nuevo conmigo espero no defraudarle.

Así, pues, es como están los ánimos de los cuatro jugadores que le tienen preocupado a Laszi Kubala. Esperemos que pueda contar con los cuatro, si es que así le conviene. Y esperemos, claro, que la temporada 1971-72 sea para el equipo español tan brillante como lo fue la pasada.

Gerardo GARCIA

DE FELIPE

A PUNTO DE ESTALLAR

"SI HABLO MAL DEL REAL MADRID ES QUE ESTOY LOCO"

- «Se dio crédito a un rumor incomprensible: que estaba lesionado»
- «Esta temporada finalizo mi contrato; después, buscaré lo mejor para mi familia, aunque sea lo contrario de lo que me dicte el corazón»



RETORCER los bigotes a un gato siempre es expuesto. Pedro de Felipe es «gato». Nació en Madrid, en la populosa barriada de Cuatro Caminos. A Pedro de Felipe, de un tiempo a esta parte, le están, digamos, retorciendo el bigote. Y eso le ha molestado.

—Si te refieres a mi situación actual en el Real Madrid, sólo te diré que no la sé. A mí nadie me ha dicho, oficialmente, que soy un jugador en situación de transferible. Por otro lado, el club, como ya se ha publicado, cuenta conmigo.

Cuenta, sí. Pero no cuenta. La verdad es ésta. Y Pedro de Felipe lo sabe tan bien como yo. Pero De Felipe es, aparte de un hombre de temple, un caballero. El sólo se ajusta a los hechos.

—Llevo toda mi vida aquí: quince años. Ocho temporadas en el primer equipo. Yo también conozco a fondo la sociedad. La quiero con todo mi corazón. Decir lo contrario sería mentir. Si alguien me oye decir alguna vez que yo no quiero al Real Madrid, pueden llamar a los loqueros para que me encierren. Sí, estaré loco. Pero...

UNA «LESION INVENTADA»

Pero Pedro de Felipe ha perdido el puesto en el Real Madrid. Tiene veintisiete años y está fuerte como un Hércules. Sabe jugar al fútbol. Los equipos de «campanillas» quieren ficharle..., pero Pedro no puede salir del Real Madrid.

—Mi contrato termina la temporada que viene. Bajo mi punto de vista, que no quiere decir el punto de la razón exacta, de un año a esta parte hay..., ¿cómo diría yo?, cierta incomprensibilidad conmigo. Quizá se hayan tergiversado las cosas. Es posible, pero yo tengo que defenderme.

—¡Defiéndete! ¡Hazlo! Estoy aquí para que te defiendas:

—Un jugador de fútbol sólo puede defenderse con garantías jugando al fútbol. Jugando podría desmoronar ciertos rumores de algunas personas. Unos rumores a los que han dado crédito inexplicablemente.

—¿Y son?

—Una lesión. Sí, una lesión. ¿Digo una lesión? Perdona, yo también estoy influido por esos rumores. Una posible incapacidad de recuperación. De lesión, nada. Absolutamente nada. Mi última lesión —una de tantas—, de menisco, fue hace, dos temporadas. Me recuperé y jugué a los cuarenta días. Y después jugué todos los partidos de la temporada siguiente, 1969-70. ¿Dónde estaba mi lesión? ¿Es que jugué toda una temporada cojo? Jugué la Liga y la Copa. Después, el descanso del verano. Y, a continuación, los rumores. Estaba lesionado. Incomprensible, pero cierto.

«NO SE QUE HARE DESPUES»

Es cierto. A De Felipe «le colgaron» que estaba lesionado. «Le colgaron» también que lesionó a Bustillo, cuando un servidor vio —por el No-Do, a cámara lenta— que De Felipe, en esa jugada, estaba en el suelo y no intervino para nada. A De Felipe «le cuelgan» muchas cosas inexplicables. ¿Se irá De Felipe del Real Madrid? Esta es la cuestión.

—Es una pregunta difícil. Haré lo que signifique mayor beneficio para mi familia, aunque sea todo lo contrario que siente mi corazón.

—Tu dinero, ¿se llama fútbol o negocios?

—Mi dinero no se llama fútbol. No. Mi pasión, sí; mi ilusión, también. Mi vida, incluso, se llama fútbol. Pero no el dinero.

«TODO SE LO DEBO AL REAL MADRID»

Estas cosas del fútbol, estos rincones sin barrer, siempre suelen ser desagradables. Hablar con Pedro de Felipe es poner un hierro candente sobre una herida de un hombre dolido. Pero él...

—Todo se lo debo al Real Madrid. Todo. Incluso mi felicidad. Que yo no comulgue con las ideas de algunas personas no quiere decir que no quiera a la entidad. Yo puedo tener mis diferencias y mis puntos de vista distintos con mi familia, con mi padre, por ejemplo; pero no por eso voy a dejar de quererlo. Esto es igual. No puedo dejar de querer al Real Madrid. Ingresé aquí de niño, de doce años: un crío. Ahora, acabo de cumplir veintisiete. Toda una vida. ¿Cómo se puede dejar de querer a lo que es tu propia vida? ¡Imposible!

«NO IMPLORO UNA OPORTUNIDAD»

Si yo les dijera a ustedes que Pedro de Felipe tiene los nervios de acero, créanselo. Si De Felipe pudiera dar un bofetón a quien le ha hecho mal, se lo daría; pero se saldría de la disciplina del club por una tangente que mancharía, desde luego, toda una larga ejecutoria ejemplar de quince años de futbolista con la camiseta blanca, ocho de ellos de profesional.

—Mira, yo no puedo implorar una oportunidad. No soy El Platanito. Esto es más serio. Si yo pudiera pedir una cosa en la seguridad de que me la iban a conceder mañana mismo, sólo pediría jugar. Esta ansiedad, esta intransigencia, esta fase de intriga que estoy pasando, es peor, mucho peor, que cuando en verdad estás lesionado. Si caes lesionado, mala suerte. Pero ésto no tiene nada que ver con la veleidad. No tiene, ciertamente, explicación.

Quizá, la explicación esté sólo en que son once los que pueden jugar. Es posible. ¿Pero por qué jamás está De Felipe entre esos once, si no está lesionado? Y..., en caso de no interesar, ¿por qué no se le traspasa?

—Yo no quiero ser un engorro para nadie. Y menos, para el Real Madrid.

Los hay buenos chicos, de corazón. Como De Felipe, que tiene que hacerse un nudo en el estómago y aguantar las, diremos, vacas flacas, por decir algo.

CHEMA
(Fotos Agustín Vega.)



LA GUERRA FRIA DEL FUTBOL

TRAS LA NEGATIVA DEL AJAX DE JUGAR EN URUGUAY...

¿SEGUIRA LA COPA INTERCONTINENTAL EN



Luis Ubiñas, capitán del Nacional, de Montevideo, levanta la Copa Libertadores de América. Era la primera vez que se erigía campeón del joven continente el conjunto tricolor.

SE confirmó en todo el globo terráqueo una noticia procedente de Viena, de acuerdo con la cual, la Federación Europea de Fútbol (UEFA) decidió aprobar la decisión del equipo holandés Ajax, ganador de la Copa de Campeones de Europa, que rehusó disputar la final de la Copa Intercontinental (mundial de clubs) contra los campeones sudamericanos del Nacional, de Montevideo. La prueba decisiva se disputa en dos encuentros, uno en Europa y el otro en Sudamérica. Y es la primera vez que un equipo renuncia a jugarla.

Según fuentes futbolísticas, el Ajax de Amsterdam no quiere jugar en Montevideo contra los sudamericanos por temor a que ocurran graves incidentes durante el encuentro. Los holandeses, de común acuerdo con la directiva tricolor uruguaya, propusieron dirimir los partidos uno en Europa y otro en Norteamérica, o ambos en territorio estadounidense. Pero la Confederación Sudamericana de Fútbol rechazó las proposiciones, debido a que por el solo hecho de conseguir beneficios económicos no se iba a dejar sin final a Sudamérica, y muy principalmente al Uruguay país futbolístico por excelencia.

Gustave Wiederkher (Suiza), presidente de la UEFA, quien dirigió las sesiones de la conferencia de la Federación, ha precisado que la decisión del Ajáx será transmitida a los dirigentes uruguayos.

Wiederkher dijo que un rechazo de este tipo «no tiene precedentes en la historia del fútbol» y que «el Comité Ejecutivo de la organización europea examinará la cuestión cuando se reúna en Roma, en diciembre próximo, y *decidirá eventuales sanciones contra el club holandés.*

Casi al mismo tiempo que las agencias telegráficas internacionales transmitían al mundo la novedad de que el Ajax no jugaría ante el Nacional, Eduardo Rocca Couture, tesorero de la Confederación Sudamericana, recibía un telegrama de Teófilo Salinas, que expresaba textualmente: «Gestiones avanzadas. Comunicaré resultados oportunamente. Saludos Salinas.»

Como se ve, la resolución de la UEFA tomó por sorpresa, incluso, al propio presidente de la CSF. Consultado Rocca sobre el tema manifestó:

Creo que esta decisión significa un desprecio olím-



El conjunto del Ajax, el mejor de Europa, espera y acata las decisiones de sus directivos.

EUROPA O PARTIRA PARA SUDAMERICA?

- ¿Tienen miedo los holandeses de jugar en Montevideo?
- El Nacional protestará ante el máximo organismo europeo

Desde Montevideo, por EDUARDO J. CASTELLANOS

pico para nuestro país (Uruguay) y para América entera. Si se hubiera disputado el primer partido, al Ajax le correspondería una sanción de veinticinco mil dólares. Sin embargo, como no se ha jugado ninguno de los encuentros, la Confederación y la UEFA deberán adoptar una decisión al respecto.

Personalmente, Rocca Couture es partidario de que, de una u otra forma, el torneo se dispute. Piensa que, quizá, la solución sería la de privar al Ajax del título de campeón, dando paso a que el título intercontinental lo dirima el subcampeón, en este caso el Panathinaikos de Puskas o, en su defecto, el campeón anterior, que sería el Feijenoord, también holandés.

También cabría la posibilidad de proclamar al Nacional campeón de oficio, pero ésta es la posibilidad que menos seduce. De todas maneras, la CFS deberá tomar cartas en el asunto.

En cuanto al Nacional, a quien sorprendió la decisión, se puso en contacto con su presidente, en Méjico, quien, a su llegada a Europa, se dirigirá personalmente a la UEFA, para aclarar el problema e intentar una solución.

EXCUSA DE LA ENTIDAD HOLANDESA

El doctor Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, se enteró a última hora de la tajante negativa del Ajax a jugar con el Nacional los encuentros correspondientes a la Copa Intercontinental.

Tras señalar que había percibido cierta resistencia, manifestada en la demora a dar respuesta a las fechas propuestas por el campeón de América, el doctor Salinas dijo que convocará a la UEFA para tratar el problema al más alto nivel.

El doctor Eduardo Carrera Hughes, subdelegado del Nacional ante la Junta Dirigente, manifestó que, a su criterio, se trata de una nueva excusa de la entidad holandesa, que ya ha demostrado claramente que la confrontación no le interesa ni en el orden deportivo ni en el económico.

Como un funesto precedente para el normal desarrollo de la Copa Europea-Sudamericana, que es el vínculo más fuerte que une el fútbol de ambos continentes, calificó el presidente de la Confederación Sudamericana, Salinas, la actitud asumida por el Club Ajax, de Holanda, campeón de Europa, y la posterior posición de la Unión Europea de Fútbol Asociación (UEFA).

MENSAJE DE LA UEFA

El máximo dirigente del fútbol de América del Sur formuló dicho comentario, después de recibir el siguiente mensaje, remitido por el presidente de la UEFA:

«Salinas. Commebol Lima. Lamentamos tener que informarle que Ajax-Amsterdam definitivamente rechaza jugar partido Copa Europea-Sudamericana, de conformidad reglamento de la competencia. Nuestro estatuto y reglamento no nos dan posibilidades de exigir a Ajax jugar. Saludos UEFA.»

—La UEFA dice que no puede exigir al Ajax jugar. Por tanto, esto implicaría también un estudio del reglamento de la Unión Europea para que se contemple este inusitado caso. En nuestro reglamento para la disputa de la Copa Libertadores, existe esta obligación para el club que resulte campeón de América —señaló Salinas.

Más adelante, el presidente de la CSF agregó:

—Desde luego, por abandono de uno de los finalistas, en este caso el Ajax, de hecho el Nacional de Montevideo se clasificaría campeón y la UEFA tendría que entregar la copa a la Confederación Sudamericana. No podemos —añadió— adelantar juicios, ni menos hablar de rompimiento de relaciones. De no solucionarse el «impasse» cuanto antes, se reunirá, en Guayaquil, el 8 de octubre próximo, nuestro máximo organismo.



El principal responsable de la Confederación Sudamericana, doctor Teófilo Salinas.



Jaap van Praag, presidente del club campeón de Europa, el Ajax, principal causante del río revuelto, junto a la preciada copa.



Equipo del Nacional, que se encuentra en la actualidad de gira por Méjico y Europa. En plena «tournée», los integrantes del elenco uruguayo y sus dirigentes se enteraron de la renuncia del Ajax a jugar la Copa Intercontinental.



AMANCIO

«HE EXTRAÑADO UN POCO EL PUESTO DE CENTROCAMPISTA»

No sé quién llamó a Luis Suárez el «galleguito de oro». Un apodo que le va, en verdad. A Amancio Amaro Varela habría que llamarle el «galleguito de platino». La carrera de Amancio en el fútbol —¡diez temporadas, diez!— en el Real Madrid, se ha bifurcado hacia... el centro del campo. Ahora Amancio es centrocampista. El hombre en punta, el mejor hombre sobre el área pequeña en actualidad del fútbol español, se mete —lo han metido— atrás, en el centro del campo. A lo fácil, que dicen los muy entendidos. Pero miren ustedes por dónde, Amancio, el «galleguito de platino», desde allí —¡zas!—, en el primer partido de Liga hace su golito. Y lo hizo dentro del área, de cabeza. ¿Cómo?

—Bueno, yo no sé qué puesto ocuparé en el equipo: si terminaré siendo centrocampista o extremo derecho. Acaba de comenzar la temporada. Hacer goles es mi misión. Soy un delantero. ¿O no llevo el número ocho a la espalda? De momento, si no mandas otra cosa, soy un delantero. ¿Quedamos en eso?

Amancio es un gallego diablillo. Hábil, muy hábil ante el periodista. Tiene una gracia y una simpatía innata. Especial. Galaica.

—Yo estoy a gusto en el centro del campo. No me preguntes más. Bueno, te diré el porqué: porque yo estoy a gusto siempre que juego.

DE VIGILADO A VIGILANTE

Los centrocampistas —si el fútbol es fútbol táctico— son jugadores con misiones específicas: tienen que vigilar a algún contrario. Amancio, el jugador más vigilado de nuestro fútbol, se ha vuelto guardián. ¡Qué cosas!

—Bueno, no del todo. Claro que yo tenía, el domingo pasado, una misión que cumplir sobre un rival, sobre un medio contrario. Pero no era una misión estrecha, de marcaje, apretada, intransigente.

Quiere esto decir —así lo comprendí yo— que Amancio va a jugar, de ahora en

- «Sin embargo, esa posición me beneficia, pues me permite tener mucho campo por delante»
- «Mi fútbol no es estático; por eso, no me gusta jugar de extremo»
- «Jamás podría actuar de defensa. No sirvo para marcar a un jugador e ir siempre tras él»
- «Sin fuerza, por mucha clase que se tenga, no se puede triunfar»

adelante, más libremente, con más campo.

—Eso es lo importante para mí. Creo que lo es. Tener campo por delante estimo que siempre es ventajoso para mi juego. Me da más margen. Me gusta tener terreno que recorrer, ir de un lado a otro. De extremo, por ejemplo, había veces que me aburría. No me gusta, no va a mi temperamento el juego estático. No puedo con él. Mis nervios y mi sangre me exigen movilidad.

LA FUERZA, PRIMORDIAL

Amancio hizo la prueba el domingo pasado como centrocampista y salió airoso. Logró un sobresaliente: una buena nota. Se hizo aplaudir y movió, al ritmo que él impuso, al equipo.

—Pero para jugar hace falta tener fuerza. Que nadie crea que la clase es suficiente. Por mucha clase que tenga un jugador, si no está en condiciones físicas perfectas, jamás logrará hacer lo que quiere.

—¿Lo estás tú ahora mismo?

—Como un cañón. Como un chaval de... treinta y un años y con tres hijos. Bromas aparte, amigo Chema, estoy en muy buenas condiciones físicas. No me resiento de mi antigua lesión y tengo suficiente «fuelle» para aguantar los noventa minutos con mucho campo por delante.

Le indiqué a Amancio que su paisano, Luis Suárez, ahora juega en Italia de defensa central. Que quizá él, Amancio, acabe jugando también de defensa lateral, por ejemplo.

—¡Y un jamón! No sería jamás defensa lateral. No sirvo para marcar a un hombre e ir tras él. Jamás me habituaría. Además, pienso que mi talla tampoco es la ideal para ser defensa lateral. Son muchos los «inconvenientes» que veo en mí para ocupar tal puesto.

EXTRAÑA EL SITIO

Quedamos en que Amancio está a gusto de centrocampista. Está a gusto, porque juega; pero ¿en verdad Amancio es feliz en ese puesto, sin estar metido en el lío del área chica, donde los follones, donde se cometen los penalties, donde el olor a gol pone pólvora seca en las piernas de los jugadores, a punto de estallar?

—La verdad, Chema, es que he extrañado un poco el puesto de centrocampista. Es lógico. Pero creo que me habituaré a él con rapidez.

Luego hablamos de este Madrid que está cambiando la faz, que está metido de lleno con la juventud, apoyado, desde luego, en los veteranos.

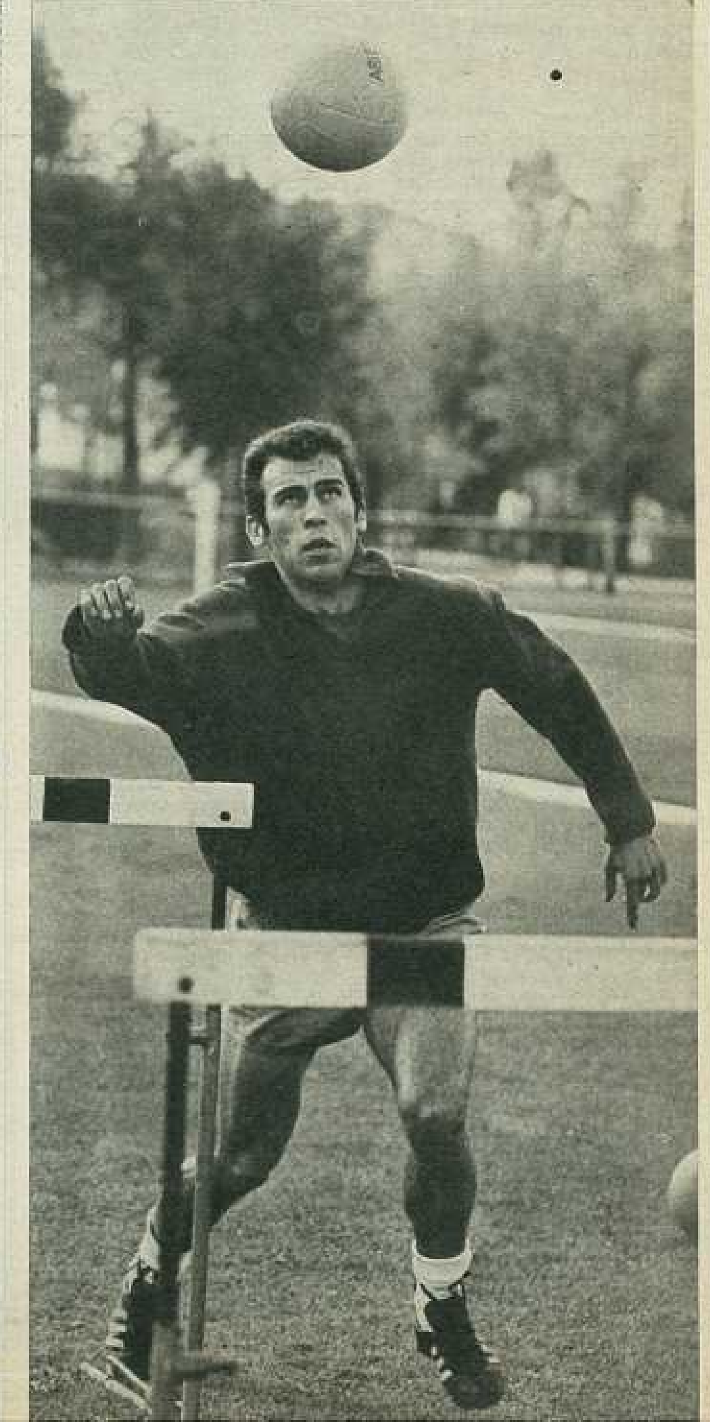
—Si cogemos la honda del juego es posible que todo nos salga como pensamos. Pero los rivales también cuentan. Los equipos, todos, se han reforzado. Creo que esta Liga va a ser muy disputada.

—¿Podrá ser Amancio máximo goleador jugando de centrocampista?

—Lo intentaré ser. Ya llevo un gol en mi haber. Por ahora —el viernes pasado—, sólo me aventaja Churruca por un solo gol. Estoy en condiciones de lograr el trofeo Pichichi de nuevo.

Amancio y su genio galaico y sorpresivo. Amancio y su verdad: estar a gusto cuando juega. Algo que muchos jóvenes deberían aprenderse de memoria.









LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

● La nota más destacada de este comienzo de temporada ha sido, desde luego, la asistencia pública a los campos en que han tenido lugar los primeros encuentros ligueros. Pero por encima de esta nota general hay que distinguir aún más el lleno total que registrara Chamartín en el partido Real Madrid-Betis Balompié. Cien mil aficionados respondieron al primer cartel oficial, y es difícil señalar las razones de este acudir en masa al estadio blanco. Desde luego, ni el «hambre de cuero», como indicábamos en sus vísperas, ni la simpatía del equipo de los que «manque pierda» tuvieron arte ni parte en ello. Más, bastante más, quizá, la presentación del «nuevo Real Madrid». De todas formas, por lo que fuere, es digno de ser destacada esta nota: cien mil espectadores..., y algunos miles más sin poder adquirir localidades. Todo ello quiere decir que la afición está viva.

DOS PRESIDENTES CON VISTA

● Los hechos que se vienen produciendo en el fútbol madrileño no hacen sino dar la razón a dos hombres que, adelantándose a los acontecimientos, vienen realizando una doble gran campaña por el futuro de nuestro fútbol. Nos referimos a Santiago Bernabéu y Vicente Calderón, que, al frente del Real Madrid y del Atlético de Madrid, con una visión exacta del porvenir, adelantándose a todo y a todos —como ya viene siendo costumbre en el primero de estos clubs desde hace muchos años—, se han lanzado, con el éxito que no ha tardado en producirse, a la captación de los aficionados, que en estos últimos tiempos, por las causas que fueren, se iban retirando del deporte-espectáculo. «A por los cincuenta mil socios blanquirrojos» ha sido superado, y en la junta general blanca se anunciaba la ampliación del estadio Santiago Bernabéu en veinticinco mil localidades más... Campaña e idea ambas que parecían irreales y que se ven garantizadas ya por el éxito más rotundo.

NO PRECIPITEMOS LAS COSAS

● En líneas generales, hay que recoger el éxito de los nuevos madridistas en su primera actuación oficial, demostración palpable del acierto que supone para el equipo técnico blanco los cinco fichajes de este pasado verano. Si tenemos en cuenta las circunstancias en que tuvo lugar tal múltiple presentación —debut en la catedral, ante cien mil «críticos»; actuar al lado de los grandes del fútbol nacional, etcétera—, el juego que desarrollaron los cinco no pudo ser más notable. Cabe esperar que en poco tiempo, ya hechos al modo de ser y hacer del equipo, se pueda contar con un nuevo gran conjunto. Lo que conviene ahora, por parte de todos, especialmente de la hinchada blanca, es mantenerse en una línea de neutralidad total: ni elogios desmesurados ni críticas contrarias al menor fallo.

LOS GALLEGOS SE REPITEN

● Pero quizá, y con todo, lo más importante de este nuevo Madrid no esté precisamente en los «nuevos», sino en la diferente modalidad de juego de un veterano. Nos referimos a Amancio. Frente al Betis actuó de interior atrasado, como centrocampista. Adelantemos que nos agradó mucho, siempre teniendo en cuenta que era su «debut». Fue tan acertado su trabajo que, comprensiblemente, su actuación nos trajo el recuerdo de otro gran jugador español, y también gallego como Amancio... Nos referimos a Luis Suárez. Creemos que el futuro Amancio (como jugador) será a imagen y semejanza del «españolito» que triunfara de manera extraordinaria en el «calcio» de pasadas temporadas. Sí: los gallegos se repiten. He aquí la demostración de que esto no es una simple frase, sino una magnífica realidad. Que se confirme totalmente para bien, incluso, del fútbol nacional...

¿QUE ES «UN PENALTY RIGUROSO»?

● No es la primera vez —no será tampoco la última, naturalmente— que oímos y leemos eso de que el árbitro silbó un «penalty riguroso»... Y nos gustaría que los técnicos en la materia nos lo aclararan. Porque la verdad es que, a nuestro modesto juicio, no hay más que penalty a secas. El Reglamento de Fútbol así nos lo dice al referirse a los varios motivos para que sea efectiva tal sanción. Una jugada puede ser falta o no, y una mano puede también ser o no ser, con lo que se saca en consecuencia que el penalty dictado por el árbitro puede, igualmente, serlo o no serlo; pero, francamente, lo que extraña es ese añadido de «riguroso».

¡YA TENEMOS CAMPEON!

● Si el famoso don Hilarión —el «boti» de la «Verbe»..., y ustedes perdonen este casticismo— «levantara la cabeza», volvería a entonar sobre las inolvidables notas musicales del maestro Bretón aquello de «hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad»..., en presencia de lo electrónico, llevado a todos los órdenes de la vida. Naturalmente el fútbol no podía estar ausente de estos modernísimos cerebros que te anticipan el porvenir. Y al grano... balompédico. Se trata, señores, de que antes de comenzar el campeonato de Liga... ¡ha terminado! Sí, señores; ha terminado su interés al dársenos a conocer, con ¡34 jornadas de anticipación!, quiénes van a ganar y quiénes van a perder. Todo ello por medio de un cerebro electrónico, a cuyo ordenador se le han ofrecido todos los datos técnicos de los equipos participantes. Y el ordenador, como Pedro Chicote en sus buenos tiempos, ha agitado debidamente todo ello y... he aquí servido el coctel de la Liga 1971-72: campeón, el Barcelona; subcampeón, el Madrid, y los puestos de honor, para el Málaga y el Celta. Los últimos lugares, para Las Palmas, Sabadell, Betis y Coruña. ¿Enterados? El dichoso cerebro, que quede claro, es catalán...



Fútbol femenino.

ATENCION A LAS «FEMINAS»

● Probablemente nuestros lectores, ocupados y preocupados con el fútbol-varón, no se hayan dado cuenta de los últimos acontecimientos del fútbol-hembra, que, al paso que marcha, va a tener mucha más importancia que el otro. En el orden nacional hay que destacar que «la Amancio» ha sido, o está a punto de ser, traspasada, lo que significa un paso al frente en el avance de esta especialidad balompédica. Además se va a la organización definitiva de tal fútbol, con el Campeonato de España y todo, con la seguridad de una asistencia de espectadores grande, indudablemente mayor que la de espectadoras al fútbol «de verdad». Pero donde está la noticia grande es en el torneo mundial recientemente celebrado en Méjico. Las jugadoras se dieron lo suyo, repartiéndose golpes y patadas entre los dos equipos finalistas, naturalmente con participación equilibrada para el árbitro. Vamos, que el fútbol-«fémina» dentro de unos años desbordará al masculino, sobre todo al melenudo...

¿DONDE SE JUGARA EL ESPAÑA-RUSIA?

● En un principio se pensó en Sevilla. Naturalmente se tenía muy en cuenta para tal designación «aquello» del «jugador número doce» con que se calificó al aficionado sevillista; pero del dicho al hecho... Las noticias que nos llegan al respecto no parecen coincidir con lo anteriormente citado. Ahora se habla de Barcelona o Madrid, y los motivos de tal cambio parece que tienen una base económica. Indudablemente, lo mismo el Nou Camp que el Santiago Bernabéu recaudarían más que el Sánchez Pizjuán, y no sólo de pan vive el hombre... Lo bueno del caso es que por «Seviyiya» ya se daba por hecho que se jugaría el encuentro hispano-soviético el 27 de octubre por aquellas tierras. Y hasta don José Ramón Cisneros —presidente del club blanco sevillista— nos hablaba en Huelva, con ocasión del Colombino, de «muchas cosas» que tenían previsto realizar al margen del juego en sí. Algo grande, porque cuando los sevillanos se lanzan... Entonces, ¿en qué quedamos: en Sevilla, en Barcelona, en Madrid?...



Amancio, ahora centrocampista goleador.



Estadio Santiago Bernabéu.



Plantilla del Barcelona, campeón 71-72, según un cerebro electrónico catalán.



TRES FIGURAS DEL PEÑAROL QUE QUERRIAN JUGAR EN ESPAÑA

FIGUEROA:

«EL FUTBOL HISPANO ESTA MUY LEJOS DE AQUEL OTRO DE FAMA MUNDIAL»

ONEGA:

«MIS ABUELOS SON ESPAÑOLES, Y SI JUGASE EN ESPAÑA ME GUSTARIA HACERLO EN EL REAL MADRID»

CASTRONOVO:

«SOY PROFESIONAL Y ME GUSTARIA FICHAR POR EL EQUIPO QUE MAS ME PAGASE»



Onega y Castronovo, dos de las grandes figuras del torneo gaditano y del gran fútbol del Peñarol, han manifestado su interés por jugar en el fútbol español, aunque no creen que esto sea fácil.

EL fútbol uruguayo exhibió en el ya pasado Trofeo Carranza su gran juego, basado en su magnífica técnica. El equipo del Peñarol realizó un gran encuentro frente al Valencia, ante el que su victoria de un gol a cero se nos antojó corta. Al día siguiente, en la gran final, salió como favorito en su encuentro con el Benfica, y, miren por dónde, no solamente perdió el Peñarol por un contundente tres a cero, sino que todos los asistentes al partido, incluidos los propios jugadores derrotados, pensábamos que pudieron ser más los goles encajados por Mazurkiewicz. Son cosas del fútbol. Para hablar, precisamente, del deporte rey, entrevistamos a tres de las grandes figuras del conjunto de Montevideo.

FIGUEROA

El defensa derecho de los uruguayos resultó lesionado de importancia, y si no se retiró del terreno de juego definitivamente fue por un gran sentido de la responsabilidad.

—A mí me tienen que sacar del campo en camilla. Si no, me quedo hasta el final. Además, ibamos perdiendo y no era cosa de dejar a los compañeros solos ante un Benfica que se mostraba superior y muy duro.

—En Uruguay, ¿se juega este fútbol-fuerza que ha salido a relucir en la final?

—Se juega un fútbol más bien técnico, que, a primera vista, parece lento, pero que, en realidad, no lo es. En cuanto a la dureza, más bien creo que es fuerza, amparada en una buena preparación física.



Figueroa, defensa lateral derecho del Peñarol, que resultó lesionado en la ceja izquierda, en Cádiz. Le dieron cinco puntos y jugó toda la segunda parte de esta forma, sin que esto le impidiese despejar e, incluso, rematar de cabeza algunos balones.

—¿Qué le ha parecido el fútbol de los españoles?

—Antes andaban ustedes mejor. Al menos, a mí me lo parece así. Antes era reconocida su llamada «furia», y, hace unos años, con las grandes figuras que jugaron por acá, el fútbol español alcanzó una fama mundial que está muy lejos del fútbol realizado por el Valencia y por el Atlético de Madrid. Y eso que eran dos de los mejores equipos...

ONEGA

—¿Dónde nació, Onega?

—En Santa Fe (Argentina), hace veintinueve años.

—Usted estuvo a punto de venir al fútbol español...

—Sí. Mi hermano y yo estuvimos en negociaciones con algunos clubs españoles, pero todo se condicionaba a que la selección de ustedes no se clasificase bien en Londres y se abriesen las puertas para los extranjeros.

—Parece que ahora podrían abrirse. Al menos, se habla mucho sobre este tema.

—No creo que esto ocurra, pues después de lo de Londres no pasó nada, y en el último Mundial de Méjico ni siquiera estuvieron allá. No creo que ahora se pudieran abrir las puertas.

—¿Conceptúa beneficioso para el fútbol el fichaje de jugadores de otros países?

—Lo creo beneficioso para el juego y para la

TRES FIGURAS DEL PEÑAROL

economía de los clubs. El público paga para ver un buen espectáculo, y cuanta más calidad se le venda, más aficionados habrá.

—¿Tiene usted ascendencia española?

—Mis abuelos, por parte de mi padre, son españoles.

—Si pudiera fichar por un equipo español, ¿por cuál le gustaría hacerlo?

—Creo que es un poco tarde, pero, de poder hacerlo, por el Real Madrid.

—¿Cómo ha visto nuestro fútbol actual?

—Mal. Aquí se aplaude cualquier jugada vistosa: un taconazo, un túnel... Todo esto es corriente verlo en Uruguay, pero parece estar ausente aquí. Por otro lado, ha perdido velocidad y garra. También hay que pensar que en España está comenzando la temporada, y eso siempre se nota.

CASTRONOVO

Raúl Oswaldo Castronovo Zanón nació en Rosario (Argentina). A nuestra primera pregunta respondió:

—Mis abuelos son españoles. El apellido Zanón es de acá.

—¿Le gustaría jugar en España?

—¿Y a quién no? A mis veintidós años, uno de mis sueños es venir a jugar a España.

—¿En qué equipo?

—En el que mejor me pagase, y si ése fuera el Real Madrid, mejor. El Madrid tiene un gran historial mundial, y creo que todos los jugadores del mundo desearían jugar en sus filas. Pero le repito que soy profesional y vendría al que mejor me pagase.

—Parece ser que han encontrado ustedes un poco bajo el nivel de nuestro fútbol actual...

—Se les fueron las grandes figuras de hace unos años, y cuando esto ocurre hay que saber esperar y hacer todo lo posible para encontrar otros jugadores, que si no pueden hacer olvidar a los grandes jugadores, sí, al menos, hacer un buen fútbol que distraiga a los aficionados y mantenga a la hinchada.

El buen fútbol uruguayo pasó por España, y a este gran juego se opuso el juego portugués, que, sin grandes florituras pero con una gran efectividad, se impuso con claridad, venciendo y convenciendo a los Figueroa, Onega, Castronovo y compañía, así como a todos los aficionados que estuvimos en el estadio Ramón de Carranza.

J. DE REOYO



Onega y nuestro subdirector, Rienzi, hablan de fútbol cuando ya el Trofeo Carranza va camino de Lisboa.



Castronovo y nuestro compañero Reoyo hablan de las posibilidades que tiene el argentino de venir a jugar a Espana.



EL «CEREBRO» BLANCO VOLVIO A FUNCIONAR

"Aún no han visto en Madrid al verdadero Velázquez"

Por COBO
Fotos: A. VEGA

CON el balón pegado al pie, observando, a derecha e izquierda, para ver al compañero mejor situado. Luego, el regate, el quiebro seco y, al mismo tiempo, suave; el centro largo, templado, matemático, origen de un gol: así es Velázquez en cualquiera de sus grandes tardes de fútbol.

En su haber, durante la temporada pasada, dos primorosos encuentros, ambos frente al Atlético de Madrid: en el Manzanares (2-2) y en el Bernabéu (1-0). Como en esos partidos quisiera ver siempre la hinchada madridista a Manuel Velázquez.

LO QUE PUEDE DAR DE SI

Por el momento inició la actual competición con buen pie.

—¿Será ésta su gran temporada?

—Podría.



«UN JUGADOR NO PUEDE DEMOSTRAR SU CLASE SI NO SE ENCUENTRA EN CONDICIONES FISICAS ADECUADAS»

«EN CHAMARTIN TAN SOLO CUAJE UNA TEMPORADA COMPLETA; RENDIRE MUCHO MAS»

«CUANDO EL AFICIONADO PAGA POR VER UN PARTIDO TIENE DERECHO A PROTESTAR»

Y, a continuación, autocrítica:

—Aún estoy por ver en el Madrid.

—¿Quiere decir que aún puede rendir mucho más?

—Eso mismo.

—¿Cuándo podrán decir los aficionados que han visto al verdadero, al auténtico Velázquez?

—Después de cuatro o cinco temporadas rindiendo yo todas las tardes, actuando con regularidad.

—Es un jugador discutido, tal vez el que más del Madrid. ¿Por qué?

—Muy sencillo: porque aquí tan sólo cuajé una temporada completa. Contribuí a los éxitos del equipo de forma importante. Se puede decir que mi rendimiento ha estado unido al del conjunto. Cuando no salían las cosas bien, los aficionados me chillaban a mí.

—El conjunto, ¿no rendía por culpa de Velázquez o Velázquez no rendía por culpa del conjunto?

—El equipo puede hacer que un jugador rinda o no.

—¿Optimista de cara a la temporada?

—Mucho. El club ha hecho una serie de adquisiciones que pueden aportar bastante. Con todos esos muchachos hay que tener paciencia. Sabemos que el día del Betis, por ejemplo, fueron cinco los nuevos. El conjunto lo notará.

—¿Y Velázquez también?

—Espero que así sea.

LA FORMA FISICA

Para muchos, el rubio interior merengue es el jugador de más clase con que cuenta el fútbol español.

—¿Qué cree?

—No lo sé, la verdad. Hay algo cierto: un jugador no puede demostrar su categoría si no está en condiciones físicas adecuadas.

—Y, ¿cómo se encuentra usted esta temporada?

—Todavía es pronto para hablar sobre eso. Yo, particularmente me tomo mucho interés.

—¿Considera usted compatibles en un club el preparador físico y el táctico?

—Es lo correcto.

—¿Por qué motivo?

—Son numerosos los efectivos humanos de una plantilla. Al desdoblar, al concretar las misiones, la atención dedicada al equipo es mayor.

EL PUBLICO

Muchas veces hemos visto a los aficionados increpar a Velázquez, para, poco después, aplaudirle a rabiar.

—¿Qué opina usted sobre el público?

—A veces se enfada conmigo.

—¿Con razón o sin ella?

—Depende.

—Explíquese.

—Cuando un aficionado paga para ver un encuentro, tiene derecho a protestar. Si se produce algo que no le agrada, exterioriza su mal humor. Yo lo comprendo: a mí también me gustaría que siempre ganara mi equipo. Es normal.

Velázquez añade a continuación:

—Hay días que me enfado con algunos hinchas durante los entrenamientos.

—¿No le parece demasiado?

—Es que no se dan cuenta de que nosotros vamos durante la semana al estadio Bernabéu o a la Ciudad Deportiva a practicar, a ensayar. Creo que en ese caso no hay motivo para meterse con los jugadores. Si alguna jugada no sale del todo bien, pues qué le vamos a hacer, paciencia. Hay que tener en cuenta que tan sólo se trata de un entrenamiento. Yo, por mi parte, siempre hago lo que puedo.

—¿Por qué se le exige a usted tanto?

—Será porque el público de Madrid ha visto siempre muy buen fútbol. Por eso piden el máximo rendimiento no sólo a mí, sino también a mis compañeros.

Desde el primer momento el aficionado madridista se dio cuenta de que Velázquez era de los que podía. Y por eso quiere más, mucho más de él. Lo que parece evidente es que el «cerebro» madridista ha vuelto a funcionar.









Por SIMON RUFO

EDDY, BICAMPEON MUNDIAL, RADIANTE: "DESPUES DE ESTO, MERCKX SIGUE SIENDO MERCKX..."

● «El título, consecuencia de un plan que se cumplió a la perfección»

● «Corrí completamente solo»

RECOBRAR EL PRESTIGIO...—El Campeonato del Mundo de Fondo en Carretera 1971 se diría que se había convertido, para Merckx, en una cuestión de honor: quería recobrar con el título el prestigio que le arrebató Luis Ocaña en el Tour. Y lo recuperó.



NO PUDO LLEGAR SOLO.—En efecto, Merckx intentó distanciar a Gimondi en la última vuelta al circuito, pero no pudo. De ello le habló a nuestro enviado especial al Campeonato del Mundo, Simón Rufo.

FERDI Kübler, el legendario helvético que inscribió su nombre en el libro de oro del Tour en 1950, llegó a la sala de prensa de Mendrisio. Un centenar de máquinas de escribir tableteaban como pacíficas metralletas de juguete. Fuera, al otro lado de la inmensa tienda de campaña, miles de aficionados vitoreaban a Merckx y a Gimondi a un tiempo. Cada cual al suyo, sin que ninguno de los dos campeones, lejos ya, pudieran escuchar los vítores y las aclamaciones.

Ferdi, el de la nariz aguileña, departía apretones de manos y sonrisas. Poco más de una frase con los viejos periodistas que hace años le vieron coronar el monte de la gloria e iniciar el descenso. Por fin pudimos hablar con él. Queríamos conocer lo que le había parecido el desenlace del Campeonato del Mundo de Fondo en Carretera 1971.

—Ha sido bellísimo. ¡Bello, bello, bello! Merckx y Gimondi han hecho veinte kilómetros finales grandiosos; creo que se pueden considerar veinte kilómetros históricos, y en la llegada, como no podía ser menos, se ha impuesto el belga con plena autoridad. Lógico: Merckx es completísimo y, por tanto, «sprinta»; Gimondi, un gran campeón, no ha tenido jamás dotes de «sprinter».

Kübler, atlético, atento, cordial y apasionado, como pocos, en lo que toca al ciclismo, termina:

—Merckx ha recuperado del todo esa pequeña parte del prestigio que perdió en el Tour, a pesar de haberlo ganado, cuando precisamente su compatriota Ocaña realizó una de las gestas más hermosas de la moderna historia del ciclismo de hoy.

Nos despedimos. Ferdi termina su breve gira por la sala de prensa y se va. Con uno se quedan las palabras finales: «Merckx ha recuperado del todo esa pequeña parte del prestigio...» En efecto, el bruselés, para quien era, más que nunca, el Campeonato del Mundo una cuestión de honor, se acababa de sacar la espina que se le enquistó en pleno estío francés.

«SE HA CUMPLIDO EL PLAN»

No había pasado media hora desde que habíamos hablado con Eddy. ¿Hablado? No; no se puede decir

● «HE HECHO MI CARRERA SIN OBSTACULIZAR LA DE NADIE»

esta vez que hubiéramos hablado con el campeón mundial. Habíamos cazado al vuelo, en medio del enjambre de periodistas de todas las nacionalidades, frases sueltas de Eddy. No habíamos tenido oportunidad de intervenir en el bombardeo de preguntas, pues los belgas dominaban la situación, hablando, además, casi siempre en flamenco con el incomparable Eddy.

—El desenlace ha sido consecuencia de un plan meticulosamente previsto; de un plan que se ha cumplido a la perfección, pues estaba previsto provocar la selección definitiva a cuatro o cinco vueltas del final, para después, una vez reducido el número de los adversarios lo más posible, jugar la baza decisiva. Después de esto, Merckx sigue siendo Merckx...

Sabido es que en Mendrisio, Merckx corrió prácticamente solo. Las fuertes disensiones surgidas en el seno de la selección belga, las severas advertencias del presidente de la Liga Velocipédica Belga, la víspera de la carrera, y las discusiones que había sostenido Eddy con los dirigentes del ciclismo de su país para que incluyeran en el «diez» a su fiel Spruyt sin conseguir nada positivo, le habían puesto el Mundial «a cara de perro».

—Puesto que todos teníamos libertad para hacer «nuestra» carrera en el seno de la selección belga, yo he hecho la mía, sin obstaculizar la de nadie y, creo, sin que nadie haya puesto trabas a la mía; pero, en efecto, he corrido completamente solo.

«NI MAS FACIL NI MAS DIFICIL»

Alguien le pregunta a Eddy si esta victoria se puede comparar de alguna manera con la que le valió su primer título mundial como profesional en 1967, en Heerlen. Merckx se muestra simpáticamente irónico:

—Se puede comparar, claro que sí: el desenlace ha sido el mismo...

El periodista insiste:

—¿Esta vez ha sido más fácil o más difícil la victoria?

—Creo que hoy se ha producido una selección mayor que entonces y creo, también, que en la recta final ha habido menos problemas para mí, ya que aquí me las he visto a solas con Gimondi, y en Holanda estuvieron presentes Janssen, Motta y el español Sáez, que tuvo un sorprendente final.



CAMPEON Y SUBCAMPEON.—*Después de aguantar dos terceras partes de la carrera sin inmutarse, Eddy lanzó el ataque definitivo que iba a seleccionar, primero, a quince hombres, y luego... a él y a Gimondi, que fueron quienes alcanzaron en Mendrisio las coronas de campeón y subcampeón.*





UNA VEZ MAS, EN LO MAS ALTO.—*Una vez más, sí, Eddy Merckx se colocó en lo más alto, en el trono supremo. Luciendo el «maillot» arco iris, Eddy aparece escoltado por Felice Gimondi y por Cyrile Guimard.*

«HE CORRIDO SOLO».—*Las disensiones habidas en el seno de la selección nacional belga le obligaron a Eddy a disputar el Campeonato «completamente solo», pero al monstruo bruselés no le asusta vérselas con un pelotón entero, y de ello es buena muestra su victoria en Mendrisio.*

—¿No ha querido o no ha podido Merckx llegar solo a la meta?

—En efecto, he intentado en la última vuelta distanciar a Gimondi. Sinceramente no me preocupaba el «sprint», pero sí que me preocupaba, y mucho, la posibilidad de sufrir un contratiempo, un pinchazo, por ejemplo, y perder el campeonato. Como digo, lo he intentado, pero Gimondi es un gran corredor, como sabe todo el mundo, y... él ha replicado con la misma moneda: también se ha esforzado por jugar su baza en un momento determinado.

Las fuerzas entre campeón y subcampeón, en efecto, habían estado muy igualadas en los momentos finales de la carrera, y si Eddy, por un lado, intentaba prevenirse ante cualquier contratiempo, Felice lo que pretendía era no encontrarse mano a mano con el belga delante de la pancarta, donde la ventaja era netamente favorable a su acompañante. «Yo sabía bien —acababa de comentar Gimondi— que mi única posibilidad era cobrar treinta o cuarenta metros de ventaja para la recta final.»

«LA SELECCION NO ERA COMPLETA»

No falta quien asegura en nuestro derredor que Eddy ha acusado al final el tremendo esfuerzo realizado para «despegarse» del grupo de los dieciséis.

—En efecto, entre los hombres que formaban con nosotros la escapada a cinco vueltas del final había varios peligrosos y hasta muy peligrosos. No era cuestión de llegar con ellos al «sprint» no fuera a ser que... Por eso, sí, me he empleado a fondo.

Incluso el belga quería amarrar la victoria después de quedarse en vanguardia con Gimondi, Guimard, Pintens, Polidori y Mortensen.

—Guimard, por ejemplo, se ha convertido en un corredor experto y peligroso. Ha aprendido a sufrir y, en un momento determinado, aunque no le sobren las fuerzas, aguanta; luego en el «sprint», ya se sabe, se sacan fuerzas hasta de donde no las hay, y él es muy rápido. Pintens también era rival de cuidado en la recta final, así pues, si bien es verdad que a mis intenciones se ha adelantado Gimondi, era obligado intentarlo todo para relegar a un segundo plano a estos hombres. En resumen, la selección de los dieciséis no era completa, y la de los seis tenía perfiles inquietantes.

Veintiséis años, tres títulos mundiales (uno como amateur) y un palmarés como jamás campeón alguno tuvo a su edad: Eddy Merckx se acerca a la última página de la temporada 71, olvidando ya los perfiles oscuros que en un momento determinado tuvo el año para él; casi podríamos decir que Eddy, en su peor año como profesional (resultados aparte), ha conseguido una hoja de servicios tan completa y deslumbrante como en el mejor.

—¿Ha llegado el momento de afrontar el récord de la hora?

La pregunta se pierde en el cálido aire de Mendrisio, donde lo más que se llega a decir es que Eddy tiene un objetivo inmediato, casi inaplazable: el Giro de Lombardía. La leyenda en torno a este hombre no hace más que crecer.



CINCO FIGURAS DEL RAYO

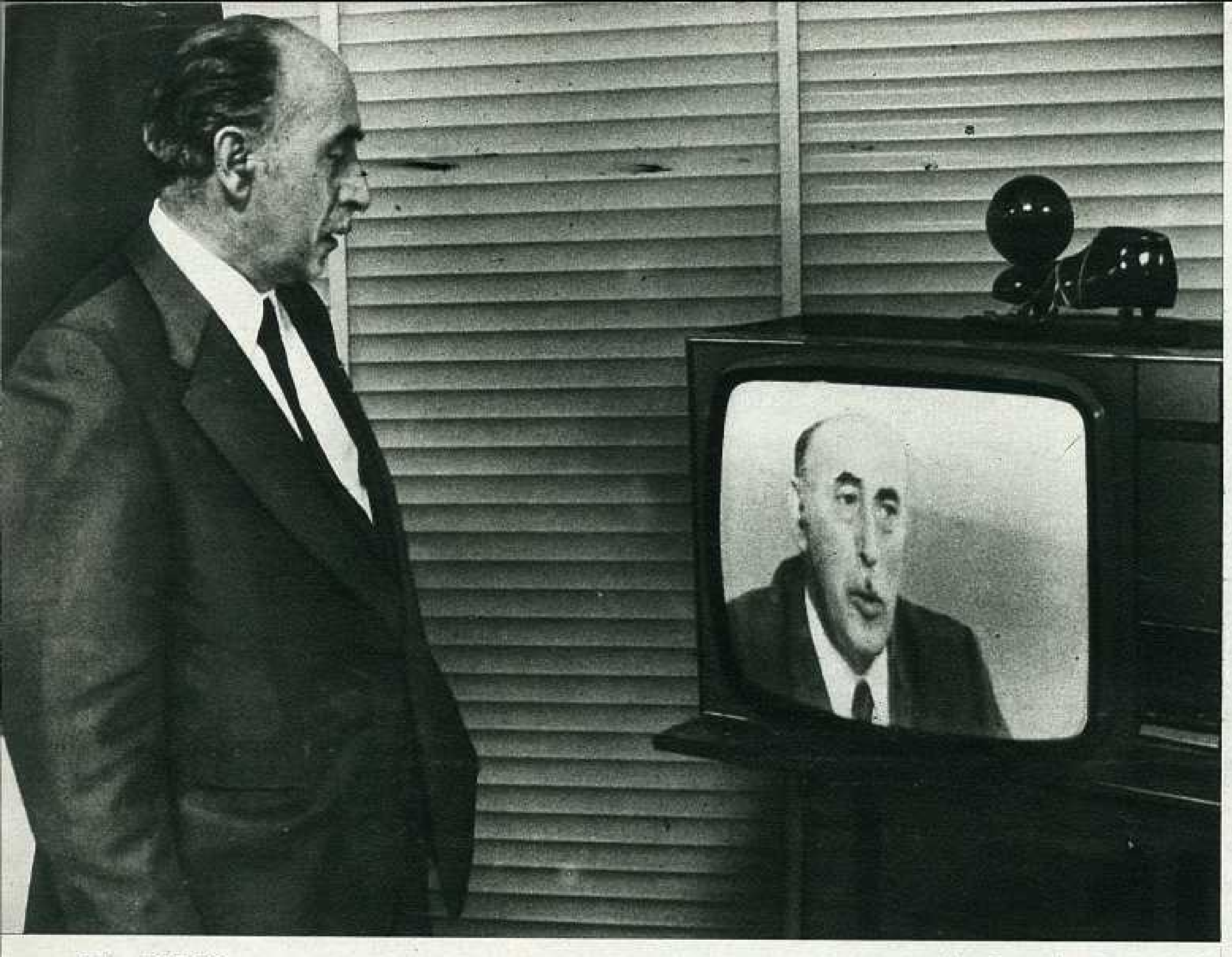
Si; tras su falta de fortuna en el Campeonato de Liga de 1970-71, en el que no ascendió a Primera División por muy poco, la Agrupación Deportiva Rayo Vallecano, como asegura su presidente, don Pedro Roiz Cossío, está firmemente decidida a dar el salto definitivo, a unirse definitivamente a los grandes. Para intentarlo, el Rayo cuenta con una buena plantilla, de las mejores de Segunda División. En las fotografías, cinco de sus figuras: Gómez, Curta, Arias, Nieto e Illán.
(Fotos Larrú.)











EL RAYO, UNA TEMPORADA MAS EN BUSCA DEL SALTO A PRIMERA

PEDRO ROIZ: «EL ASCENSO ES CUESTION DE VIDA O MUERTE PARA NOSOTROS»

- **«El equipo está por encima de sus posibilidades económicas; no quiero ni pensar en lo que ocurriría si no lográsemos nuestro objetivo»**
- **«En enero ampliaremos el Estadio de Vallecas en 10.000 localidades, y después, en otras 10.000 más»**
- **«Hemos llegado al techo ideal en el capítulo de socios»**

Por MIGUEL VIDAL
Fotos: NICOLAS Y ARCHIVO

Si un psicólogo hiciera un detallado estudio de Vallecas, ciudad de aluvión con casi setecientas mil almas, llegaría a la misma conclusión que exhiben en calcomanías multitud de coches: «Vallecas: pan, alegría y... Rayo». Porque el fenómeno del equipo de fútbol es algo consustancial a la populosa y popular barriada, que se ha convertido en el corazón de este gran Madrid alargado hacia el Este. Gentes de toda nuestra piel de toro, que se han acercado a la capital para ganarse la vida y crearse una situación, han volcado todo su cariño de aficionados sobre esta agrupación deportiva que dirige Pedro Roiz Cossío.

Extremeños, andaluces, manchegos, levantinos y gallegos, llegados de todas las esquinas, sienten intensamente, dentro de la cazuela que abarca, por una parte, la avenida de la Albufera —centro neurálgico de Vallecas— y, por otra, el Arroyo del Olivar, todas y cada una de las evoluciones de los muchachos de la franja roja. Se emocionan con los triunfos, se enfadan con los reveses y siempre, en las victorias y en las derrotas, mantienen la misma fe en un objetivo común: colocar el equipo en la División de Honor, entre los grandes, porque el Rayo, por todos los corazones que arrastra, es un grande en España.

Si, Vallecas —con su pan, su alegría y su Rayo— es algo único. Una fruta que ya ha madurado en sus aspiraciones futbolísticas y que hoy, tras los esfuerzos económicos que ha realizado, está perfectamente preparada para colocar al equipo en la División de Honor. Un sueño que algún día debe convertirse en realidad.

—¿O no, señor Roiz?

El doctor Roiz Cossío me ha mirado firmemente, alzando la vista por encima de una mesa de nogal repleta de papeles y listas.

—*¡Naturalmente que sí! Y esto va a ocurrir este año. Esta temporada, para nosotros, el ascenso es cuestión de vida o muerte; es vital. El Rayo está por encima de sus posibilidades económicas, ya que hemos tenido necesidad de elevar en seis millones nuestro presupuesto. Debo resaltar mi agradecimiento a nuestros socios, que han visto aumentada su cuota mensual a cien pesetas, y a la estupenda afición vallecana.*

MILLONES

El presupuesto del Rayo Vallecano para este ejercicio 1971-72 asciende a la friolera de treinta millones de pesetas, cantidad que incluso muchos equipos de Primera División no barajan. Puede decirse que el club ha echado la casa por la ventana en busca del ascenso.

—¿Y qué pasará si no se consigue el ascenso, don Pedro?

—*No sé, la verdad. No quiero ni pensarlo. Si el ser humano pensara en la muerte a cada paso, no podríamos vivir. Yo ya he advertido a mis jugadores de la tremenda responsabilidad que hemos adquirido esta temporada. Y todos estamos dispuestos a hacer frente a las circunstancias.*

—El Rayo esta temporada gastará seis millones de pesetas más que la anterior, pero apenas se ha reforzado. ¿Cómo se gastará este dinero, señor presidente?

—*El esfuerzo económico que hemos realizado ha sido el de mantener la misma plantilla de la temporada anterior, a excepción de Roselló. Y esto cuesta mucho dinero, porque ha habido que mejorar el sueldo a todos, por aquello de que para exigir hay que dar. Yo he ido llamando a los jugadores a este despacho, uno a uno, y a todos les he dado una cantidad. Están ansiosos de justificarse en el terreno de juego.*

—Una cosa es querer, y otra, muy diferente, poder. Cree, sinceramente, que bastan estos hombres para lograr el ascenso?

—*Estoy convencido de que sí. El año pasado sólo el reglamento nos dejó descolgados. Si en vez del gol averaje particular hubiera contado el general, hoy estaríamos ya en Primera. Pero como no es cuestión de rasgarse las vestiduras, este año, con los hombres de la anterior temporada y los refuerzos, podemos intentarlo con igual garantía de éxito. El central Cortés ha sido un gran hallazgo, y los veteranos están mejor que nunca. La política del Rayo ha sido siempre la de contar en sus filas con hombres, no con nombres. Y en este sentido estoy muy contento de los fichajes. No son ostentosos, ya*

PLANTILLA DEL RAYO

(Agrupación Deportiva RAYO Vallecano)







Alejandro Angel López (SAMPER) nació en Madrid, el 20 de febrero de 1943. Formado en el Rayo, es, habitualmente, el meta titular. Talla: 1,86 metros. Peso: 87 kilos.



Santiago GOMEZ Revuelta nació en Madrid, el 5 de junio de 1946. Formado en el Rayo, es un portero de garantía. Talla: 1,77 metros. Peso: 78 kilos.

Enrique ORIZAOLA Velázquez nació en Santander, el 26 de marzo de 1922. Comenzó como jugador en el Rayo Cantabria, desde donde dio el salto al primer equipo del Racing de Santander. Con este equipo estuvo once temporadas, hasta retirarse del fútbol activo. Ya como entrenador —uno de los más activos de España—, comenzó igual que como jugador: con el Rayo Cantabria, primero, y después con el Racing de Santander. De El Sardinero saltó al Real Murcia, y de La Condomina a Las Corts para hacerse cargo del Barcelona, con cuyo equipo disputó la final de la VI Copa de Europa al Benfica, en Berna (Suiza). Después se hizo cargo de la selección española de juveniles, Osasuna, Oviedo, Deportivo de La Coruña, Real Valladolid, Salamanca y Rayo Vallecano. Ascendió a Primera División con el Murcia y Deportivo de La Coruña, y jugó la liguilla de ascenso con el Valladolid.

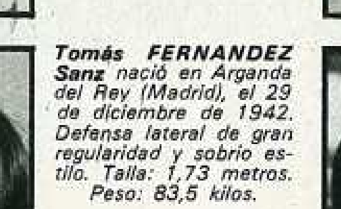
Juan HUERTAS Preciados nació en Madrid, el 24 de junio de 1946. Es el tercer meta del equipo y procede del equipo de aficionados. Talla: 1,78 metros. Peso: 71,5 kilos.



Alfonso CORTES de Tena nació en Badajoz, el 13 de abril de 1951. Es un defensa que procede del Club de Fútbol Barcelona. Talla: 1,80 metros. Peso: 77 kilos.



Nicolás ARAEZ López nació en Murcia, el 25 de mayo de 1946. Fichó por el Rayo, procedente del Plus Ultra, y se ha convertido en uno de los pilares del equipo. Talla: 1,75 metros. Peso: 74 kilos.

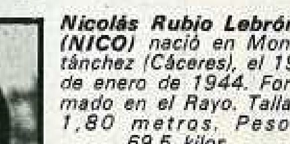


Tomás FERNANDEZ Sanz nació en Arganda del Rey (Madrid), el 29 de diciembre de 1942. Defensa lateral de gran regularidad y sobrio estilo. Talla: 1,73 metros. Peso: 83,5 kilos.



ALFONSO Rivero Pérez nació en La Orotava (Tenerife), el 15 de abril de 1941. Talla: 1,76 metros. Peso: 78,7 kilos.





Nicolás Rubio Lebrón (NICO) nació en Montánchez (Cáceres), el 19 de enero de 1944. Formado en el Rayo. Talla: 1,80 metros. Peso: 69,5 kilos.


ALMACENES
as color
poster
17
TEMPORADA 1971-72
AGRUPACION DEPORTIVA RAYO



VALLECANO De pie, de izquierda a derecha: Gómez, Aráez, Cortés, Fèrnández, Curta y Arias. Agachados: Felines, Veloso, Illán, Bordóns y Nieto. Foto: Julio Larrú.

HISTORIA

● Allá por el año 1924, unos chavales se entretenían diariamente en pegar patadas a un balón, o a lo que buenamente encontraban, en una explanada que existía en lo que en la actualidad es el bulevar del Puente de Vallecas. Los triunfos del fútbol español en la Olimpiada de Amberes tenían encandilados a aquellos muchachos, que pensaban emular, aunque a su manera, a los héroes de aquellas gloriosas jornadas. A tal efecto, acordaron formar un club, y así surgió, en el mismo año 1924, un equipo de barrio al que se bautizó Agrupación Deportiva Rayo.

El primer presidente que rigió los destinos del Rayo fue don Julián Huerta Priego, que además de domiciliar en su casa al club, era tal su afición que se levantaba los domingos por la mañana antes que ningún socio o jugador para ir a quitar las piedras en el terreno de juego, a fin de que éste estuviera en mejores condiciones para el partido. En esta época ya se ganó un trofeo al C. D. Galileo, en un torneo que se celebró en Entrevías con motivo de unas verbenas populares. Más adelante —en 1928— el Rayo legalizó su situación ante la Dirección General de Seguridad, siendo el primer presidente de esta etapa don Andrés Rodríguez Alzola. Comenzó jugando en el campeonato organizado por la Federación Obrera, en su Primera Categoría, hasta que estalló la guerra civil.

Terminada la guerra civil, el club se inscribió en la Federación Castellana de Fútbol ya con el nombre completo actual: Agrupación Deportiva Rayo Vallecano, siendo presidente —lo sería quince años— don Miguel Rodríguez Alzola. La categoría inicial fue la Segunda Regional, hasta la temporada 1940-41 en que se ascendió a Primera Regional, para descender de nuevo en la 1943-44. La Primera Regional se conquistó de nuevo dos años más tarde y, tras una serie de temporadas de suerte alterna, en la 1949-50 se conquista la Tercera División. Y en la temporada 1955-56, tras ganar la eliminatoria de ascenso al Gimnástico de Tarragona, asciende a Segunda División. Descendió de nuevo a Tercera en la temporada 1960-61, y en la 1964-65, con Eguiluz de entrenador, volvió a reconquistar la categoría de Segunda División, que ostenta en la actualidad.

● COLORES: Camiseta blanca con franja diagonal roja y calzón blanco.

● CAMPO: Estadio de Vallecas, con capacidad para 20.000 espectadores. Dimensiones: 100 por 65. Teléfono: 277 11 50.

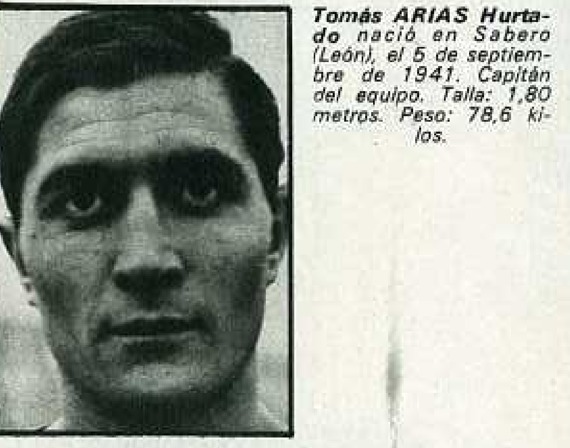
● PRESIDENTE: Don Pedro Roiz Cossío.

● DOMICILIO SOCIAL: Arroyo del Olivar, s/n. Teléfonos: 478 22 53 y 477 31 92.

● FIGURAS: La Agrupación Deportiva Rayo Vallecano, aparte la plantilla actual, ha tenido como máximas figuras a los jugadores que consiguieron el ascenso a la Segunda División, que fueron: Barco, Leyva y Merencio, porteros; Torres, González, Julián, Angelete, Sanz y Huertas, defensas: Sito, Barrasa, Martín, Hazas, Plá y Pacorrín, medios, y Corbalán, Paqui, Peñalva, Tomás, Magán, Pintos y Mariano, delanteros. Más antiguos, de cuando el ascenso a Tercera, podemos destacar a Corrales, Martínez, Roca, Jerez, Verde, Campos, Tejeiro, Callejo, Borbolla, Zarrita, Lolo y Benito.



Pedro CRISTOBAL Carnicero nació en Linarez (Segovia), el 16 de enero de 1941. Talla: 1,77 metros. Peso: 71,5 kilos.



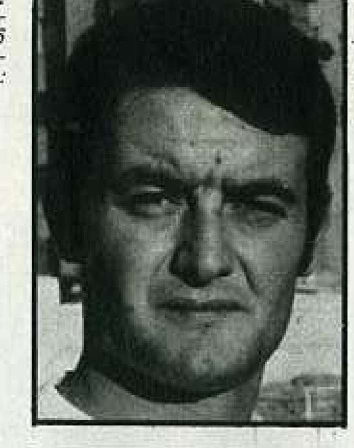
Tomás ARIAS Hurtado nació en Sabero (León), el 5 de septiembre de 1941. Capitán del equipo. Talla: 1,80 metros. Peso: 78,6 kilos.

Lorenzo BENITO Pozo nació en Madrid, el 15 de mayo de 1950. Formado en el Rayo. Talla: 1,83 metros. Peso: 69 kilos.



Ignacio BORDONS Vives nació en Barcelona, el 25 de octubre de 1941. Talla: 1,73 metros. Peso: 75,6 kilos.











Francisco Puig Ribot (CURTA) nació en Barcelona, el 15 de octubre de 1946. Medio volante de grandes condiciones y potente disparo. Talla: 1,76 metros. Peso: 70 kilos.

José María Moreno ARTERO nació en Granada, el 26 de febrero de 1950. Procede del equipo de aficionados del Rayo. Talla: 1,85 metros. Peso: 83,2 kilos.





José Luis Fidalgo VELOSO nació en Santiago de Compostela, el 22 de mayo de 1937. Llegó al Rayo procedente del Orense. Talla: 1,67 metros. Peso: 68,2 kilos.



Francisco NIETO Sánchez nació en Baza (Granada), el 5 de septiembre de 1949. Talla: 1,74 metros. Peso: 74,5 kilos.

Antonio Miguel LOPEZ GARZON nació en Sevilla, el 29 de septiembre de 1946. Procede del Salamanca. Talla: 1,74 metros. Peso: 73,5 kilos.



Félix Bardera Sierra (FELINES) nació en Pedro Bernardo (Avila), el 6 de octubre de 1944. Formado en el Rayo. Talla: 1,65 metros. Peso: 56 kilos.

Antonio ILLAN Serrano nació en Callosa de Segura (Murcia), el 16 de junio de 1947. Llegó procedente del Elche. Talla: 1,69 metros. Peso: 68,5 kilos.



José González de la Vieja (POTELE) nació en Madrid, el 1 de enero de 1948. Formado en el Rayo. Talla: 1,59 metros: Peso 52,7 kilos.



Pedro Roiz dirige la palabra a sus jugadores 1971-72. La temporada crucial del Rayo ha alzado el telón.



Las peñas son el alma del Rayo. En Vallecas proliferan por doquier. Puede decirse que cada bar tiene una. Por ello, casi en cada partido hay un saque de honor dado por la madrina de alguna peña. La fotografía corresponde al saque dado por la madrina de la peña Frasquito.



El Rayo es un club que ha crecido. Sus oficinas han tenido que ser trasladadas de la avenida de la Albufera a un nuevo edificio construido a espaldas del estadio. Esta imagen pertenece al antiguo local social.



«Estamos dispuestos a hacer frente a las circunstancias», le dice el presidente rayista a nuestro compañero Miguel Vidal. Las circunstancias, naturalmente, giran en torno al cambio de categoría, el nuevo estadio y el presupuesto actual.

lo sé, pero nos sirven para nuestros planes.

—Primer partido en Vallecas, contra el Mestalla, y primer punto que vuela. ¿Qué significa esto para usted?

—Simplemente, un tropiezo. Y, por favor, no me haga hablar más sobre este tema. Baste que le diga que los jugadores pusieron todo de su parte y que merecieron ganar holgadamente.

Los tiros, imagino, van dirigidos al colegiado andaluz señor Herencia Jurado. Pero es tema pasado, inamovible ya. Pasamos a otros dos capítulos de singular importancia en la vida futura del Rayo, que atraviesa una época crucial por culpa del cambio de categoría.

SOCIOS

—¿Cómo ha ido este verano el capítulo socios?

—Magníficamente. Rondamos ya los seis mil y estamos cerca de llegar al techo del número ideal de socios en relación con el aforo del estadio. No hemos intensificado la campaña de captación de socios, debido a este motivo.

—El estadio, don Pedro, se está quedando pequeño para la creciente afición vallecana. ¿Han tomado alguna medida sobre este particular?

—Hemos tomado la única medida que podíamos tomar: ampliar el estadio. Las obras comenzarán el próximo enero, y en la primera fase, que afectará a la tribuna cubierta y a un lateral de gol, construiremos diez mil plazas más. En la otra fase, que afectará a la otra tribuna y al otro lateral, también serán diez mil localidades las construidas. En total, una vez terminado, el estadio tendrá capacidad para cuarenta mil espectadores. Queremos que sea un orgullo para Vallecas, como lo es también el Rayo.

—¿Y se llamará Pedro Roiz el remozado estadio?

—No. Me niego rotundamente a ello. Es muy bonito el nombre de Estadio de Vallecas, y, además, tiene mucha más solera que el mío en el orden futbolístico.

El Rayo, ya lo ven ustedes, tiene dos grandes objetivos que cumplir esta temporada: el ascenso y el engrandecimiento del estadio para recibir a los cuadros encopetados de nuestro fútbol. Dos cosas consustanciales, como lo son Vallecas y el Rayo, y cuyo éxito depende única y exclusivamente de lo que hagan, en el terreno de la verdad, los pupilos de Orizaola, esos muchachos de la franja roja que llevan sobre sus espaldas todo el peso de una afición que los mima, idolatra y, también, por primera vez, comienza a exigirles. Lo que es lógico.

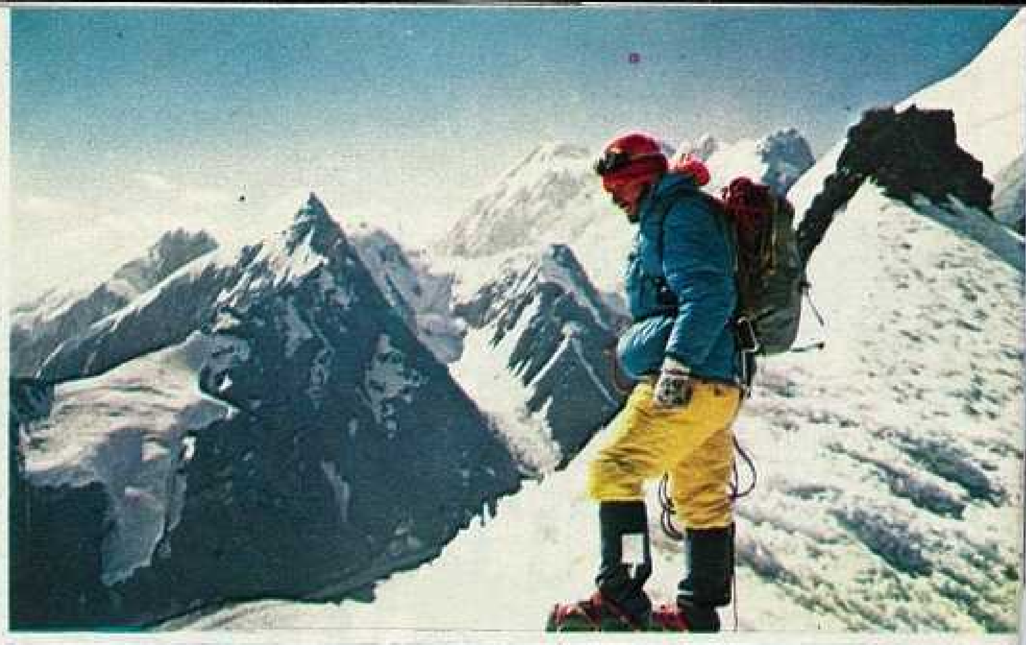


César Pérez de Tudela, en la cumbre del Tirich-Mir.

En la cumbre del Tirich-Mir, Fernando Martinez Pérez ondea las banderas de España, Cointra y Grupo de Montaña Iberia.

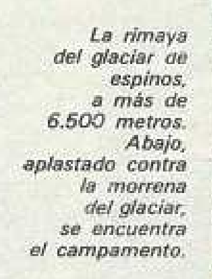


César Pérez de Tudela, en la arista que llevó a la cumbre a los montañeros españoles. Entre esta cadena majestuosa de picos del Himalaya destaca la bellísima e impresionante silueta del K-2, segunda cima del mundo.



El Tirich-Mir Bakhat, con sus 7.500 metros de altitud, vencido en segunda ascensión mundial por los montañeros españoles, por un nuevo y difícil itinerario





La rimaya del glaciar de espinos, a más de 6.500 metros. Abajo, aplastado contra la morrena del glaciar, se encuentra el campamento.





El campamento segundo, a 5.200 metros de altura, antes del definitivo asalto al Tirich-Mir.



EL HIMALAYA HA COBRADO EL TRIBUTO DE UNA VIDA ESPAÑOLA

DE LA ALEGRIA DE LA VICTORIA, AL PRESENTIMIENTO DE LA TRAGEDIA

TRAS EL FRACASO EN EL CERRO TORRE, AL TRIUNFO EN EL TIRICH-MIR

Por FERNANDO MARTINEZ

CUANDO surgió nuestro proyecto de recorrer este verano la cordillera del Pamir, en Rusia, nos hallábamos aún por los difíciles glaciares patagónicos.

Volvíamos de fracasar en el intento de coronar la cumbre del Cerro Torre. Nos habíamos enfrentado a los elementos desencadenados, barrera infranqueable que se oponía a la progresión de los expedicionarios. Ya estábamos pensando en la cumbre del Aconcagua y también en el Himalaya.

Así, César Pérez de Tudela, su mujer (Elena), Carlos Romero Bario, Francisco Caro Serranz, Angel González de la Fuente y yo emprendimos el 31 de agosto pasado una de las aventuras más excitantes y, desdichadamente, más trágicas que imaginar se puede.

Queríamos demostrar al deporte español que, con poco dinero, pero con mucho entusiasmo, era posible lograr grandes objetivos. Además, quisimos emprender esta aventura, desde el primer momento, particularmente, sin subvenciones oficiales. La Real Sociedad Geográfica de Madrid, de la que César y yo somos miembros numerarios, nos ofreció su patrocinio y su ayuda moral; de Cointra-Camping-Gas pasamos de ser clientes habituales a amigos, y esta empresa, animada por un espíritu deportivo, nos facilitó los medios económicos para llegar al Himalaya.

APROXIMACION A LOS GLACIARES

Peshawar es una ciudad muy antigua y pintoresca. Los tenderetes de los comerciantes se montan por gremios, en espacios tan exiguos que éstos difícilmente pueden acomodarse frente a los mismos con las piernas cruzadas. Más que la vista, es el olfato del europeo lo que está sorprendido: olores de plátanos o de otras frutas, de tabaco verde, de hachís. Perfora el rumor de la muchedumbre la cantilena monótona de los cambistas. Todo esto, añadido a lo extraño de las vestimentas y a las peculiaridades de los rostros, produce una sensación de exotismo.

En este pueblo hallamos el primer contratiempo: los vuelos a Chitral, que está al pie de los glaciares, se habían suspendido indefinidamente a causa del mal tiempo. No teníamos otra solución que efectuar el recorrido en «jeeps», y la contratación de los mismos supuso una serie de regateos que dejan pálidos a los de nuestros gitanos, y que nos iban a atormentar a lo largo de toda nuestra expedición.

Recorrer el territorio comprendido entre los dos lugares, por caminos infernales, pasando por zonas infectadas de bandidos, no era cosa fácil. El riesgo no se inicia en los glaciares, sino en la aproximación de los mismos, y procede no de la Naturaleza, sino del hombre. Cuando pasábamos cerca de Din, importante poblado por su tráfico comercial, oímos disparos. Era de noche, los conductores aceleraron los vehículos, a pesar del mal estado del terreno, y sus rostros expresaban un sentimiento de terror, cuyas causas ellos conocían muy bien y nosotros tratábamos de adivinar..

Ante la eventualidad de caer en una emboscada, los conductores se niegan a proseguir por la noche, y nos detenemos hasta la hora del amanecer. Dormimos junto a los vehículos, en nuestros sacos, mientras dos hombres armados vigilan, dispuestos a disparar, tratando de discernir entre los ruidos del campo y el murmullo del viento la posibilidad de unos pasos que revelarían la presencia de salteadores.

Después de un recorrido muy penoso llegamos a Chitral, la capital de las altas montañas, a partir de la cual comienza realmente la aventura.

En este pueblo, la mayor parte de sus habitantes circula armada hasta los dientes, con las cananas repletas de municiones cruzadas sobre el pecho. La vida ha de defenderse allí cotidianamente.

Por primera vez contemplamos, en la lejanía, el Tirich-Mir. Es una mole majestuosa, que brilla en el cielo azul con el fulgor diamantino de sus eternos glaciares. Las cumbres se destacan por encima de la blanca mezquita de Chitral.

Nos dicen, no sé si para animarnos o para desalentarnos, que un miembro de la expedición japonesa, anterior a la nuestra, ha muerto en una grieta. La montaña siempre cobra el tributo de alguna vida humana a quienes intentan violarla.

VIERNES, 6 DE AGOSTO

Llegamos en «jeeps» a Kurag, fin de la caótica pista que ha ascendido a través de la garganta del río Mastuj. Hace días ya que nuestra alimentación es muy deficiente, a pesar de que nuestros estómagos se van haciendo al pan de maíz como base de nuestra comida. Casi se puede decir que no comemos otra cosa. He intentado redactar un breve léxico español-inglés-urdu, pero, apenas lo he concluido, me entero de que en la montaña se habla otro dialecto, el chitrali, y que los habitantes de la misma no entienden una palabra de urdu. El entendimiento con la población es imposible en lugares donde subsisten dialectos regionales.

La imagen de los niños pequeños, los más de ellos con bocio, comidos por la miseria, inspira lástima.

COMIENZAN LAS MARCHAS

Ha llegado el momento de iniciar la marcha por laderas empinadas y collados pedregosos. Nos cruzamos con una expedición de Courmayer que regresa, y sus miembros nos dicen que han renunciado al asalto del Tirich-Mir por las condiciones climatológicas adversas.

No nos desanimamos. Nos decidimos a contratar ya algunos porteadores, operación delicada. Hay que agacharse, adoptar la misma posición en cuclillas que ellos tienen, discutir durante mucho tiempo y trazar sobre la tierra las sumas ofrecidas. Después de interminables discusiones, se llega a conclusiones que son siempre provisionales. Son ocho los porteadores que nos acompañarán a Utul, poblado situado en una ladera. Nos sentimos muy cansados por la mala alimentación y el sueño. Algunos días efectuamos ocho horas de marcha.

De Utul a Shagrum hay una jornada de camino. Pa-

Mir Mohamat, jefe de nuestros porteadores.



samos por un collado y descendemos a un valle donde se forma, producto de los glaciares, lo que más abajo es el tortuoso río Mastuj.

Por los alrededores, niños de cinco años cuidan pequeños rebaños de ovejas enanas, que pacen en un collado situado a más de 4.000 metros de altura. La vida humana es dura, difícil, peligrosa, parecida a la de Europa en tiempos prehistóricos.

Shagrum es un poblado pequeño con chozas de piedra cubiertas de mimbre y hojarasca. Sus pobladores son una raza montañesa, los urdus, que abandonan las cosechas por acompañar a las pocas expediciones que llegan hasta allí, pues para ellos el dinero que perciben de las mismas resulta un medio más eficaz para combatir la miseria que la escasa producción de la tierra.

Allí contratamos a once coolies, cuya resistencia es increíble. Sin más que leves calzados de piel, pasarán por glaciares y morrenas durante dos días. Nos hacemos con algunas provisiones: huevos, carne de cordero, queso y pan de maíz. Su adquisición nos cuesta, a Elena y a mí, una discusión que dura más de dos horas. El jefe de nuestros porteadores se llama Mir Mohamat. Con él recorremos en dos días los pedregales y glaciares que hay hasta el lugar del campamento base. Esta distancia suele exigir a otras expediciones cuatro días de camino, y Elena se enfada un poco conmigo por haber forzado la marcha. Hemos andado doce horas un día, y nueve, al siguiente; pero, al fin, hemos llegado al campamento base, situado a 4.575 metros de altitud, al pie del Tirich Norte. Los coolies bajan al valle.

ATAQUE AL TIRICH-MIR

A partir de este momento, en lugar de relatar nuestra odisea, me voy a limitar a reproducir las notas que fui redactando durante la ascensión. Antes voy a confesar que en aquel momento mi moral no estaba quebrantada, pero las dificultades de llegar a la cima se me hacían más claras. Acababa de entrar el monzón en el gran Himalaya, y yo, aunque a estos lugares llegaba debilitado, temía que el mal tiempo nos inmovilizase.



De izquierda a derecha: Francisco Caro, del que sólo se ve la cabeza asomando tras la peña; Elena, Angel González y César Pérez de Tudela. En este campamento, en la tienda que se ve a la derecha, moriría Elena tres días después.

MIERCOLES, 11 DE AGOSTO

César y yo subimos para instalar el campamento número 1 y reconocer los puntos de ascenso al Tirich. Cruzamos un glaciar, que nos parece interminable, y subimos hasta 5.000 metros. Probamos los radioemisores, que funcionan bien. Fuertes dolores de cabeza, por razón de la altura. La victoria sobre cualquiera de las cumbres del Hindu Kush depende, evidentemente, del apoyo que podamos recibir desde los campamentos-base, y éste es problemático. Francisco Caro se siente enfermo, y Elena no puede transportar cargas a los campamentos de altura. Además, no tenemos suficiente dinero para contratar porteadores de altura; es decir, los que están dispuestos a colaborar con nosotros hasta el momento de la ascensión final.

En vista de esta situación logramos contratar, sin embargo, a un coolie llamado Aldur Rhamajan, que había formado parte de la expedición de Anglada al Histor, y que hoy nos ha traído comida al campamento-base. La comida consistía en una cabra viva que trepó con él hasta dicho campamento, dócilmente, ignorando su destino.

EL ASALTO

Resueltos a coronar la cumbre salimos César, Carlos, Angel, Aldur y yo hasta el campamento número 1. Elena nos da ánimos por última vez: «¡Qué alegría me daríais si llegaseis a la cumbre del Tirich!» Sus voces de adiós se van apagando entre las paredes de los glaciares.

Pasamos de largo el campamento número 1 e instalamos directamente el campamento número 2 a 5.200 metros, al pie del Tirich-Mir Bakhat.

Vamos muy cargados. Aldur regresa y volverá de nuevo mañana con más provisiones.

César, Carlos y yo subimos aún más para montar el campamento número 3. Pasamos al pie de la pared norte, por la que cae un formidable glaciar que bautizo con el nombre de Iberia, como recuerdo del grupo de montaña a que pertenezco.

Los glaciares en esta zona tienen características muy especiales: carecen, generalmente, de grietas, pero tienen abundantes «hueveras» y «penitentes», que hacen muy dura la progresión.

Antes de alcanzar el campamento número 3 hay una zona que llamamos El Hombro, muro de hielo recubierto de pizarra fina. La progresión se hace cada vez más difícil y es necesario poner cinco cuerdas fijas para facilitar la ascensión.

Hemos luchado mucho y durante muchas horas, pero llegamos a 5.800 metros de altura, al filo de una arista, donde montamos las tiendas-túnel ultraligeras que llevamos.

Descenso hasta el campamento número 2. Hablo por radio con Paco y Elena, que están en el campamento-base. Todo va perfectamente. César, que habla con su mujer, le dice que tardaremos seguramente tres días en volver a establecer comunicación por radio, pues desde arriba será imposible.

Hoy, sábado 14, iniciamos definitivamente el ataque. Subimos al campamento número 3, donde dormimos. Fuertes dolores de cabeza por razón de la altura. Intento comunicar con la base, por si se pudiera establecer contacto, pero la distancia es demasiado grande. Oigo la voz de Paco, pero no entiendo lo que dice. Angel se porta maravillosamente. Ha subido un cordero preparado por Elena.

Los bolígrafos no escriben y los tomavistas se han helado. El infernillo de butano, afortunadamente, funciona a la perfección. Amanece el domingo. César y yo abrimos la marcha. Las dificultades graves comienzan, y sorteamos de frente la primera grieta. Atacamos, también de frente, un muro de hielo que llamamos Glaciar de Espinos, muy difícil.

Al intentar pasar la «arimaya», cuando ya estoy dominando, el puente de hielo se hunde y recibo fuerte golpe al caer al fondo de la grieta. César me pregunta a gritos si estoy bien. Le contesto afirmativamente. No ha sido nada. Seguimos por el muro, muy lentamente. Es algo así como la pared de Santillana, pero de hielo. Instalamos el campamento número 4 a 6.500 metros de altitud. Siento terribles dolores de cabeza.

A la mañana siguiente proseguimos César y yo por la arista. A 7.250 metros de altitud hacemos un alto y comemos un poco. Casi nada, porque la sensación de altura nos quita el apetito.

Sol radiante. A lo lejos se dibuja la imponente silueta del K-2: sobrecogedora sensación de la pequeñez, de la insignificancia humana en esta tremenda naturaleza de las altas cumbres.

Es la una y media del 16 de agosto cuando clavamos la bandera de España en la cumbre del Tirich-Mir Bakhat. Imposible decir nuestra alegría. Damos por bien empleados los esfuerzos y penalidades. Sentimos una alegría total, la alegría del alma y el cuerpo. Poco después llegan Angel y Carlos.

Vivaqueamos a 7.100 metros de altura, junto a una grieta del glaciar que hemos llamado de la Real Sociedad Geográfica. La comida escasea. Angel y yo, atados, intentamos realizar el descenso final por una pared de hielo vivo de casi 60 grados, donde no entra el piolet. Sensación de peligro extremo al bajar sin clavos para asegurar. César nos grita desde abajo previniéndonos del riesgo. Damos la vuelta y nos reunimos con ellos en el campamento número 2. Por la noche le digo a César que comienzo a sentir molestias crecientes en los ojos.

DOS DIAS CIEGO EN EL GLACIAR

Terrible sensación de ceguedad al día siguiente. Cuando el viento penetra en las gafas tengo punzantes dolores. Es un calvario el bajar «rapelando» por las cuerdas fijas hasta el campamento número 1 sin ver dónde pongo los pies. Cuando intento abrir los ojos, el aire hace en los mismos el efecto de una cuchilla que se me clavase. Angel y Carlos son mis dos lazarillos. Gracias a ellos llego al campamento número 2.

En el campamento número 2, César encuentra una nota de Paco diciéndole que Elena se ha puesto enferma y que la han bajado. César inicia el descenso todo lo rápidamente que puede. Está preocupado. ¿Qué habrá sucedido?

Carlos y Angel me cuidan y me lavan los ojos. Los dolores son aún insoportables. Vagos presentimientos. ¿Será la altura lo que no ha podido resistir Elena? Desesperación por no saber, por sentirnos separados de los demás, ignorando lo que ocurre allá abajo, a varias jornadas de camino, sin posibilidad alguna de comunicación. Arriba, dominándonos, el Tirich-Mir vencido, pero, al fin, siempre vencedor.

DESPUES DE SER EL PRIMER JAPONES QUE ALCANZO EL TECHO DEL MUNDO

LA FANTASTICA AVENTURA DE YUICHIRO MIURA

DESCENDIO DEL EVEREST EN ESQUIES Y CON PARACAIDAS, A 200 KILOMETROS POR HORA

Por Hebrero SAN MARTIN - Fotos: J. TORREMOCHA

¡LA aventura del siglo! Así califican en Japón a la fantástica proeza que el gran alpinista nipón Yuichiro Miura protagonizó el año pasado en el Everest, «La Diosa Madre del Mundo». Porque la llamada de «la montaña tan alta que ningún pájaro vuela sobre ella» sigue sonando fuerte, sigue siendo una meta codiciable...

Pero Miura —treinta y ocho años, veterinario, alpinista y esquiador profesional— no se limitó a conquistar las cumbre del «Techo del Mundo», convirtiéndose en el primer japonés, que vencía al Everest. Miura fue más lejos todavía... ¡Descendió con esquíes y paracaídas en vertiginosa y escalofriante carrera! Una hazaña insospechada —quizá, insólita e increíble— de la que la prensa mundial se ocupó ampliamente y, en no pocos casos, con evidente incredulidad...

Yuichiro Miura ha venido a nuestro país. Su tarjeta de visita es un soberbio documental cinematográfico titulado «Everest Symphony», que muestra en impresionantes secuen-







cias la asombrosa aventura del montañero nipón.

Miura, como buen nipón, no es ni alto ni bajo; ni serio ni alegre; ni joven ni viejo (de aspecto, al menos). Es, pues, un perfecto oriental.

—Cuando Isao Zeniya me propuso realizar «la aventura del siglo» en el Everest, acepté inmediatamente, aunque era consciente de los muchos riesgos que habría de correr. Pero en aquella aventura tenía que actuar como alpinista y como esquiador. ¡La tentación era demasiado fuerte! No pude decir no.

Ahora parece —sólo lo parece— que sonríe. Y explica que...

—Zeniya es el mismo director que realizó el documental sobre la Olimpiada de Tokio, que dio la vuelta al mundo. Es un gran enamorado del deporte. Ahora se trataba no sólo de ser los primeros alpinistas japoneses en conquistar el Everest, sino de realizar el descenso con esquíes.

EL TRIUNFO DE LA VOLUNTAD

Miura extiende fotografías y planos sobre la mesa.

—Yo figuré como jefe de la expedición puramente deportiva. Zeniya, con su equipo de técnicos, era el encargado de filmar la aventura. Cerca de setecientos hombres a mi servicio... ¡No podía fallar! Sería imperdonable que me diera la..., la..., ¿cómo dicen ustedes?... ¡Ah, sí!... ¡La torta!

Esta vez, Miura sí ríe abiertamente. ¡Curiosa efeméride!

—La conquista del Everest y, luego, el descenso con esquíes, fueron el triunfo de la voluntad por encima de la técnica. Nos propusimos ser los primeros japoneses en ascender a la cumbre, y los primeros hombres en descender sobre esquíes. Nos impulsaba a ello nuestro espíritu «samurai». Había que vencer un peligro, conquistar una meta difícil... Lo deportivo, por supuesto, se imponía en todo momento a lo puramente cinematográfico... El cine serviría para testimoniar al mundo la veracidad de la aventura.

(Una vez más, el hombre vencía en su lucha contra la Naturaleza. El hombre llegó un día a América. El hombre llegó un día a la Luna. El hombre necesita en todo momento explorar, conocer, dominar el espacio que ocupa.)

UN ALTO PRECIO

La aventura del siglo resultó un éxito total, pero se pagó a un alto precio: murieron seis hombres y otros varios (entre ellos el propio Miura) resultaron heridos. Miura lo cuenta así:

—Primeramente, nos establecimos en el campamento base, a 5.400 metros, y tras cruzar la cascada de hielo, nos dispusimos a comenzar el ataque al Everest. Entonces sobrevino la tragedia. Un gigantesco alud sepultó a seis personas: seis sherpas del equipo. Las familias de aquellos hombres subieron hasta el campamento base gritando como locos que les devolviéramos a sus maridos, hermanos y padres muertos. Otros sherpas nos abandonaron, asustados. Tras vencer no pocas dificultades, cuyo relato se haría interminable, alcanzamos la cima, a 8.882 metros. Nuestra emoción era innenarrable. Pero todavía quedaba lo peor... Estoy por decir que la razón primera de nuestra aventura...

(Mes de mayo de 1970: Una expedición nipona llega a la montaña más alta de la tierra. Un día glorioso para el deporte japonés. Otro mes de mayo —diecisiete años antes— dos hombres, Hillary y Tensing, pusieron sus pies donde hombre alguno jamás los había puesto. Hasta entonces, la gigantesca montaña se había defendido duramente, casi sin piedad, del cerco inexorable del hombre. En las laderas del Nanga Parbat —la montaña desnuda— hay treinta y una cruces... Cada año el hombre llegaba más arriba. Hasta que Hillary y Tensing alcanzaron y rompieron el techo. Luego, otros hombres, pocos y escogidos, siguieron el mismo camino. Por eso, a Miura no le bastaba con «llegar»...)

«VOLANDO» SOBRE ESQUIES

El 6 de mayo de 1970, a la una y siete minutos de la tarde, Miura, tras esperar a que se despejaran las nubes, comienza la carrera loca del descenso. Algunos comentan, aterrorizados: «Es un suicidio.» Ha elegido una cara del monte Lhosse, de 8.501 metros, que más parece una pared, con una inclinación de 40 a 45 grados.

—¿Dudó en algún momento en comenzar el descenso?

—No —responde sencillamente.

Y, luego, sin dar ninguna importancia a sus palabras:

—En menos de diez segundos me perdieron todos de vista...

«Voló» sobre sus esquíes más de dos mil metros a una velocidad estremecedora: más de doscientos kilómetros hora.

—En una pared helada, como las muchas que hay en el Everest, a los seis segundos de comenzar un descenso se adquiere una velocidad de vértigo. Si en ese momento uno tiene abierto el paracaídas que sirve de freno...

Hace un gesto muy expresivo...

—¿Es, pues, más peligroso descender el Everest como esquiador que conquistarlo como alpinista?

—Es más difícil el ascenso, pero más peligrosa la bajada en esquíes.

Pudo haber perdido la vida cuando...

—Resbalé por una sólida pared de ciento cincuenta metros. Intenté detenerme, pero fue imposible. Ni con diez paracaídas lo habría logrado. Mi esquí derecho salió disparado como un dardo y se perdió en una profunda grieta. Yo choqué contra una roca, tras dar un salto de diez metros. Todos afirman que salvé la vida milagrosamente... ¡Yo creo que así fue!

Miura, pues, no pudo descender sobre esquíes hasta la base. Pero ya había realizado lo que nadie había hecho hasta entonces. ¿Una locura? ¿Un suicidio? ¿Una proeza, simplemente? ¡Y estaba vivo!

—Batimos otro récord: era la primera vez que una cámara de treinta y cinco milímetros alcanzaba los ocho mil metros de altura, y filmaba allí.

Bien. Pero la «aventura del siglo» ya es historia. Miura prepara ahora otras dos «excursiones»: al Antártico y al Artico. Miura, naturalmente, llevará esquíes y paracaídas.

—Amo la soledad, quizá porque ya estoy harto del bullicio de las masas, de los ruidos de la gran ciudad...

Y, posiblemente huyendo del mundanal ruido, Miura conquistó el Aconcagua, el Popocatepelc, el Pine, el Cook, el McKinley... La afición desmedida —y a veces suicida— de Miura por la montaña no es de extrañar. Es japonés, y en su país cultivan el alpinismo cinco millones de personas. Eso sí: sólo él realiza los descensos sobre esquíes. La verdad es que sobre gustos no hay nada escrito.





HOY NOS RECIBE...

JOSE MARIA PEMAN

ESCRITOR y EX TENISTA

«Me gusta el deporte y jugué al tenis allá por 1920 y corrí sobre patines»

«Siempre acudo a los cuatro encuentros del Carranza»



Por JULIAN DE REOYO

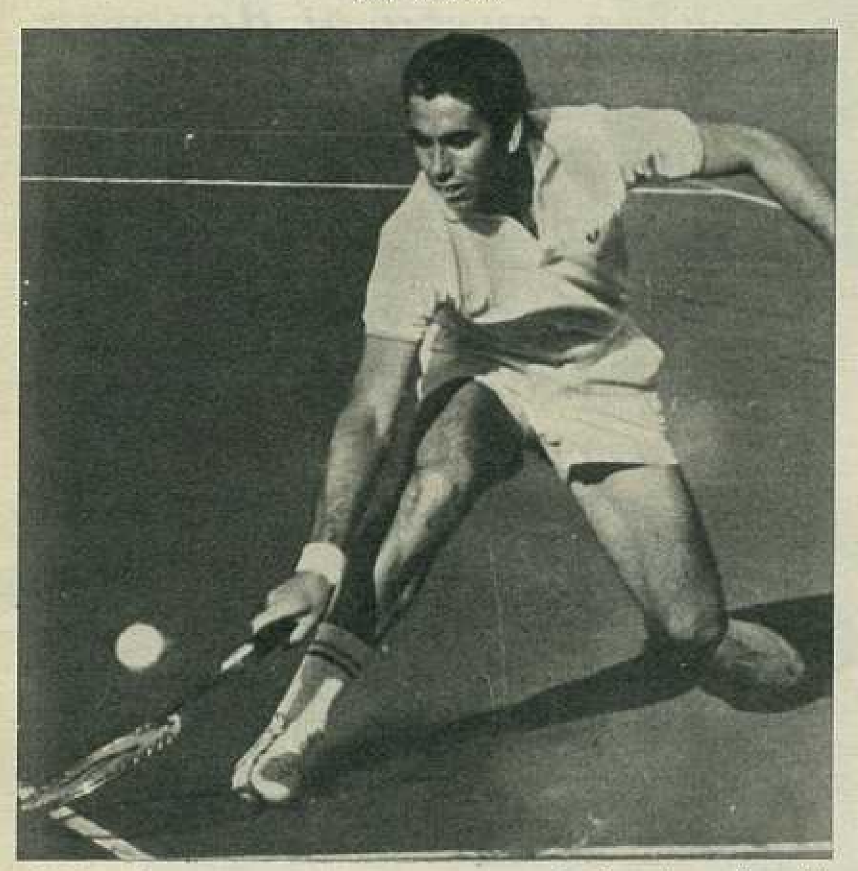
HACE unos días hemos estado en Cádiz durante su fiesta mayor deportiva. Si todas las capitales y todos los pueblos de nuestra geografía celebran las de su Santo Patrón, a Cádiz, además de éstas, hay que añadirle su fiesta del deporte: el trofeo Carranza. Cádiz se viste con sus mejores galas del blanco encalado de sus edificios, adornado de piedras milenarias cargadas de solera e historia. El océano Atlántico, próximo a perder su nombre en favor del Mare Nostrum unas millas más al este de nuestra Península, se vuelca generoso sobre las playas gaditanas y deja constancia de su presencia con belleza y musical rumor. Los gaditanos se echan a la calle para recibir con los brazos abiertos a cuantos acuden al prestigioso torneo, y es que cada habitante de la «tacita» se sabe un poco organizador del mismo y un mucho anfitrión deportivo. Hemos hablado con uno de estos gaditanos, uno más dentro del Carranza, pero un hombre singular dentro de nuestras letras: José María Pemán.

Camino de la plaza de San Antonio, donde el ilustre académico tiene su hogar, las casas se ciñen sobre las estrechas calles, poniendo un bonito marco en el pensamiento de nuestras preguntas. ¿Qué deportes habrá practicado don José María? ¿Le gustará el boxeo al poeta? ¿Se levantará entusiasmado de los asientos de los estadios? ¿Descubriremos un nuevo Pemán para su legión de lectores?...

Plaza de San Antonio, número 14; un timbre que hago sonar;



«Allá por 1920 jugaba al tenis, siendo campeón en unas confrontaciones entre Jerez y Cádiz.»



«Admiro a Santana como jugador y como persona; además es la gran figura del deporte que yo practicaba en mi juventud.»



«Alfredo Di Stéfano ha sido un extraordinario jugador y un hombre fino e inteligente», ha dicho de «la saeta rubia» el académico gaditano.

«Muchos de mis trabajos tienen temas deportivos» ● «El deporte tiene una importancia social

una puerta que se abre automáticamente y, poco después, una voz que amablemente nos anuncia: «Pasen, don José María les está esperando en su biblioteca.» Hoy nos recibe... José María Pemán.

La alta silueta del académico se recorta sobre el vano de la puerta cuando de su despacho-biblioteca sale sonriente, con su mano extendida, a nuestro encuentro.

—Señor Pemán, venimos para hacerle una entrevista deportiva.

—Me parece un tema muy agradable y simpático.

Tomamos asiento. Hay una penumbra en la estancia que la hace aún más íntima y acogedora.

—¿Le gusta el deporte?

—Sí, me gusta; sobre todo me permite estar sentado y que se muevan los demás.

—¿Eso quiere decir que no practica o no ha practicado usted ningún deporte?

—Jugué al tenis allá por 1920 e, incluso, fui campeón en unas confrontaciones que había entre Jerez y Cádiz. Eran los tiempos de Manuel Alonso y del conde de Gomar. También practiqué el patín de ruedas.

—¿Y en la actualidad?

—Voy al fútbol como todo el mundo de hoy.

—¿Entonces acude usted al Carranza?

—Los cuatro partidos. Yo no falto nunca a mi asiento de grada.

Habiendo sido tenista, me atrevo a pronosticar que su ídolo deportivo será Santana.

—Admiro a Santana como tenista y como persona; además tengo relación con él, pues a los dos juntos nos entregaron un premio.

—¿Quién es para usted el mejor jugador de fútbol que ha visto?

—Alfredo Di Stéfano: un extraordinario jugador y un hombre fino e inteligente.

—¿En sus trabajos literarios habla del deporte?

—En muchos de mis trabajos hay palabras muy favorables al deporte.

—¿Era su Séneca un hombre deportista?

—Le favorecía serlo, porque en cualquier parte el deporte es un esparcimiento para el público.

—¿Son los actores unos deportistas?

—Son unos héroes. Si usted los viera trabajar horas y horas en televisión y luego ir al teatro para hacer dos funciones diarias, afirmaría que son unos grandes deportistas.

—¿No cree usted, señor Pemán, que, mer-



A la puerta de la casa de don José María Pemán, el ilustre escritor y nuestro compañero Julián de Reoyo hablan de deportes.

de primer orden en todas las naciones, y ayuda a cada país, si éste no es vehemente y pasional»

ced a la conciencia deportiva que está creando nuestra Patria, muchos padres han dejado de buscar certificado médico que antes les inhibía a sus hijos de hacer gimnasia en las escuelas?

—Si no son ciegos, verán los españoles que es necesario el deporte, y los muchachos de hoy son mucho más atléticos con el trabajo físico continuado, aunque seamos un país con improvisaciones y buen ojo clínico.

—¿Sus hijos y nietos hacen deporte?

—Tengo nueve hijos —siete chicas y dos chicos— y treinta y nueve nietos, y todos han hecho o hacen deporte. Los nietos varones juegan al fútbol y al hockey sobre hierba, y las chicas hacen ballet, pues los ejercicios de barra son muy convenientes para los sencillos gestos sociales.

—¿Qué importancia social tiene el deporte en el mundo?

—Una importancia de primer orden en todas las naciones, y ayuda a cada país, si éste no es vehemente y pasional.

Luego hablamos con Pemán de la penosa desaparición de Antonio Martelo y de la gran manifestación de duelo, en Sevilla, alrededor del actor que encarnó el personaje de Séneca e hizo que sus íntimos y admiradores comentasen, el día del entierro, con José María Pemán: «Qué pena que haya muerto este hombre ¡con lo bien que hablaba, con las cosas tan bonitas que decía!»

Salimos hacia la calle. Pemán nos enseña una fotografía dedicada por su Séneca, y otra de Paco Rabal, cuando éste encarnaba el personaje de Edipo. Ya en la puerta de la casa, el sol cae verticalmente implacable sobre las aceras de la plaza de San Antonio. Dentro de unas horas va a dar comienzo, en su XVII edición, el trofeo Ramón de Carranza, y allí, en el estadio, en una simple grada que a mí se me antoja excepcional palco de honor, como un gaditano más, que ha puesto en la cúspide las letras españolas como antes lo hiciera Manuel de Falla con la música, aplaudirá con deportividad, exento de pasión y vehemencia, el triunfo del mejor. Así, pues, este año ha viajado a Lisboa, en las manos de los jugadores del Benfica, el trofeo Carranza y, como premio extraordinario, el aplauso de José María Pemán.

(Fotos: M. F. Quintana y archivo.)

El Atlético de Madrid se enfrentará el jueves al Panionios

MAÑANA, CINCO EQUIPOS ESPAÑOLES EN LAS COPAS DE EUROPA

● TRAS EL «APERITIVO» DE LUXEMBURGO, PRIMER PLATO FUERTE PARA EL VALENCIA: EL HAJDUK
● EL BARCELONA, PESE A LA SITUACION DEL ULSTER, NO DEBE DE PASAR DIFICULTADES EN BELFAST
● EN LA COPA DE LA U.E.F.A., DOS DEBUTANTES (REAL MADRID Y CELTA) Y DOS SEMIVETERANOS (AT. MADRID Y AT. BILBAO)



El Distillery Belfast, primer rival del Barcelona en la Recopa.

A excepción del Valencia, que repite experiencia ante el Hajduk, y del Atlético de Madrid, que lo hará el jueves, los demás equipos españoles abren mañana, miércoles, su participación en la escena continental. El Barcelona viaja a Belfast, la conflictiva capital del Ulster, donde le espera en el estadio Grosvenor Park el campeón de Copa de Irlanda del Norte, el Distillery. El Celta debuta en Balaídos frente al potente cuadro escocés Aberdeen, ya en la recién creada Copa de la UEFA, y en idéntica competición viaja el Real Madrid al estadio Saint-Jakobs, de Basilea, y el Atlético de Bilbao, al que está ubicado en la Milton Road, de Southampton. Difíciles papeletas para los cuadros españoles en su inicio de la temporada internacional 1971-72 (a excepción del Barcelona), pero no insalvables.



El Celta ascendió a Primera División de nuevo en 1969. Este es el momento, precisamente, del homenaje que le tributó su afición aquella señalada fecha. Ahora, en Balaídos, el Celta debuta oficialmente en competición continental. En Vigo, los ánimos están al rojo vivo, porque el equipo ha demostrado tener talla de grande.

PARTIDOS A «GO-GO»

Con la actuación del Valencia, Barcelona, Real Madrid, Celta y Atlético de Bilbao como representantes españoles, la jornada internacional de mañana puede resumirse con una frase expresiva: «partidos a go-go», puesto que, salvo el Atlético de Madrid y el Panionios, que se encerrarán en el Manzanares la noche siguiente, tanto la Copa de Europa de Campeones de Liga, como la Copa de Europa de Campeones de Copa (Recopa) y la de la UEFA inician su arranque masivo, una vez finiquitadas las dos primeras competiciones sus compromisos previos. En Copa de Europa, el Valencia eliminó al Union Sportive de Luxemburgo (3-1, en el Luis Casanova, y 0-1, en el Gran Ducado), y en la Recopa el Austria Viena ganó, por el valor doble de los goles en campo contrario, al Boldklubben Odense (los daneses vencieron en el primer encuentro por 4-2 y perdieron en el Prater, ante los austriacos, por dos goles a cero), y el Hibernians, de Malta, eliminó al no menos modesto Frem Reyjavik, de Islandia (3-0 y 0-2).

El resto del programa del día



Un nuevo Real Madrid debutará en una competición también nueva: la Copa de la UEFA.



El Panionios de Atenas, que el jueves disputará al Atlético de Madrid, en el Manzanares, el primer encuentro de su eliminatoria.



El Valencia, equipo que mañana por la noche, ante el Hajduk Split yugoslavo, tendrá su primera gran prueba de fuego en la Copa de Europa, competición en la que, al igual que el equipo rival, debuta esta temporada 1971-72.

está intacto, y es como sigue:

COPA DE EUROPA

VALENCIA (España)-Hajduk Split (Yugoslavia).
Olympique de Marsella (Francia)-Gornik Zabrze (Polonia).
Galatasaray (Turquía)-TSKA de Moscú (URSS).
Standard de Lieja (Bélgica)-Linfield Belfast (Irlanda del Norte).
Boldklubben Copenhague (Dinamarca)-Celtic Glasgow (Escocia).
Feijenoord Rotterdam (Holanda)-Olimpiakos Nicosia (Chipre).
Dynamo Bucarest (Rumania)-Spartak Trnava (Checoslovaquia).
Inter de Milán (Italia)-AEK de Atenas (Grecia).
Ujpest Dozsa (Hungría)-Malmoe (Suecia).
Cork Hibernians (Eire)-Borussia Moenchengladbacht (Alemania Occidental).
Wacker Innsbruck (Austria)-Benfica (Portugal).
Ajax (Holanda)-Dynamo Dresden (Alemania Oriental).
C. S. K. A. de Sofía (Bulgaria)-Partizan Tirana (Albania).
Stromgoedset (Noruega)-Arsenal (Inglaterra).
Reiphas Lathi (Finlandia)-Grashoppers (Suiza).
Akranes (Islandia)-Sliema Wanderers (Malta).

RECOPA

Distillery Belfast (Irlanda del Norte)-BARCELONA (España).
Rennes (Francia)-Glasgow Rangers (Escocia).
Servette (Suiza)-Liverpool (Inglaterra).
Dynamo Berlín (Alemania Oriental)-Cardiff City (Gales).
Jeunesse Hautcharage (Luxemburgo)-Chelsea (Inglaterra).
Limerick (Eire)-Torino (Italia).
Sporting de Lisboa (Portugal)-Lynn Oslo (Noruega).
Skoda Pilsen (Checoslovaquia)-Bayern Munich (Alemania Occidental).
Komlol Banyasz (Hungría)-Estrella Roja de Belgrado (Yugoslavia).
Levski Sofía (Bulgaria)-Sparta Rotterdam (Holanda).
Dynamo Tirana (Albania)-Austria Viena (Austria).
Zaglevie (Polonia)-Atvidaberg (Suecia).
Hibernians Malta (Malta)-Steaua Bucarest (Rumania).
Anor Famagusta (Chipre)-Royal Beerschot (Bélgica).
Mikkeli (Finlandia)-Eskisehirspor (Turquía).
Olympiakos Pireo (Grecia)-Dinamo Moscú (URSS).

COPA DE LA UEFA.

Grupo I

Liersse (Bélgica)-Leeds United (Inglaterra).
Hertha Berlín (Alemania Occidental)-Elsfsborg (Suecia).
Dundee United (Escocia) - Akademic Copenhague (Dinamarca).
Rosemborg Trondheim (Noruega)-I. F. K. Helsinki (Finlandia).

Grupo II

CELTA (España)-Aberdeen (Escocia).
Vasas Budapest (Hungría)-Shelbourne (Eire).
Glentoran (Irlanda del Norte)-Eintracht Brunswich (Alemania Occidental).
Keiflavik (Islandia)-Tottenham Hotspurs (Inglaterra).

Grupo III

Saint-Ettienne (Francia)-Colonia (Alemania Occidental).
A. D. O. La Haya (Holanda)-Aris Bonnevoie (Luxemburgo).
Wolverhampton (Inglaterra)-Académica Coimbra (Portugal).
Lugano (Suiza)-Legia Varsovia (Polonia).

Grupo IV

Southampton (Inglaterra) - ATLETICO DE BILBAO (España).
Porto (Portugal)-Nantes (Francia).
Hamburgo (Alemania Occidental)-Saint Johnstone (Escocia).
Bolonia (Italia)-Anderlecht (Bélgica).

Grupo V

ATLETICO DE MADRID (España)-Panionios (Grecia) (día 16).
Vitoria Setúbal (Portugal)-Nimes (Francia).
Nápoles (Italia)-Rapid de Bucarest (Rumania).
Carl Zeiss Jena (Alemania Oriental)-Lokomotiv Plovdiv (Bulgaria).

Grupo VI

Basilea (Suiza)-REAL MADRID (España).
Marsa (Malta)-Juventus (Italia).
Dynamo Zagreb (Yugoslavia)-Botev Vratza (Bulgaria).
Uta Arad (Rumania)-Austria Salzsburgo (Austria).

Grupo VII

Fenerbhace (Turquía)-Ferencvaros (Hungría).
Milán (Italia)-D. A. Morfou (Chipre).
Spartak Moscú (URSS)-Spartak Kosice (Checoslovaquia).
O. F. K. Belgrado (Yugoslavia)-Djugarden Stockholm (Suecia).

Grupo VIII

Rapid de Viena (Austria)-Vlaznija (Albania).
Zeljeznicar Sarajevo (Yugoslavia)-Brujas (Bélgica).
Chemie Halle (Alemania Oriental)-P. S. V. Eindhoven (Holanda).
Zaglebie Walbrzych (Polonia)-Union Teplice (Checoslovaquia).

ALGUNAS CONSIDERACIONES FINALES

El Valencia y el Barcelona, de seguir adelante, pasarán a formar parte de un sorteo general entre los supervivientes para la próxima eliminatoria. Pero no así, creemos, los participantes en la Copa de la UEFA, porque, aunque el máximo organismo continental no se haya pronunciado aún acerca de cómo será el sorteo próximo, todo hace prever que éste seguirá siendo por grupos, lo que es una ventaja. Es decir, siguiendo la norma de las primeras ediciones de la extinguida Copa de Ferias: los cuatro equipos vencedores de cada grupo en esta eliminatoria jugarán entre ellos hasta que sólo quede uno. Así se hacía antes, y al volver al sistema de los grupos de ocho equipos cada uno no vemos motivo para que no continúe así. De esta forma, si el Celta elimina al Aberdeen sabrá que le pueden tocar el Vasas Budapest, el Tottenham o el Eintracht Brunswich, que son favoritos en sus respectivas eliminatorias, en la ronda siguiente. Al Atlético de Bilbao, el Porto o Nantes, Hamburgo o Saint Johnstone, Bolonia o Anderlecht, etc. Como verán, nada nuevo bajo los focos de los estadios europeos, aunque agazapados esperen contrarios muy calificados para los cuadros españoles.

Miguel VIDAL



El Southampton inglés, difícil rival para el Atlético de Bilbao.



Ballester, el defensa madridista intervenido quirúrgicamente hace más de un año. Al parecer, será nuevamente intervenido por el doctor Trillat, en Lyón. ▲

Luis Molowny, cariñosamente llamado El Mangas, que sufrió al final ▼ *de su vida deportiva una grave lesión en la rodilla derecha.*

LA MAS POPULAR:

ROTURA DE MENISCO

LA MAS GRAVE:

LIGAMENTOS CRUZADOS

LAS LESIONES ENEMIGO NUMERO UNO DE LOS FUTBOLISTAS

OPINAN TRES EX LESIONADOS DE IMPORTANCIA

- **MOLOWNY: «Cuando me operaron, quedé bien; pero aquella temporada finalizó mi vida como jugador»**
- **BELMAR: «Sufrí cuatro operaciones. Y, al final, tuve que abandonar el fútbol definitivamente»**
- **MARSAL: «Cuando se rompen los ligamentos, ya puedes ir pensando en colgar las botas»**

Por JULIAN DE REOYO

HA comenzado la temporada futbolística, y ha empezado, como siempre, con la Liga. Entre el torneo de la regularidad se jugarán los partidos de las distintas competiciones continentales y los internacionales. Casi siempre se ha dicho que los torneos los ganan los equipos que cuentan con más jugadores de reconocida calidad en la reserva, y es que la lesión aparece cuando menos se espera. Unas veces, el causante, involuntario, es un contrario, y, en otras, simplemente, se autolesionan los jugadores al realizar un esfuerzo, en una finta, en un quiebro, cuando el cuerpo gira y la pierna queda fija con los tacos de la bota clavados en el césped y se rompe el menisco. Aunque podríamos nombrar muchos tipos de lesiones, hoy viene a nuestras páginas el famoso menisco, que, alguna vez, va acompañado de la rotura de ligamentos, y cuando estos ligamentos son los cruzados, la intervención quirúrgica pasa a ser de extrema gravedad y el jugador tiene que hacer gala de un gran sacrificio, paciencia y entrega en la recuperación. La mayoría de quienes la padecieron no volvieron a ser nunca jugadores al ciento por ciento de su rendimiento, pero hay también casos en los que el lesionado volvió a rendir a plena satisfacción propia y del entrenador.

En contra de lo que pudiese parecer un fallo técnico del médico en la intervención, es, simplemente, que la palabra del médico siempre tiende a quitarle importancia a las cosas, encerrándose, además, en el llamado secreto profesional cuando los informadores acudimos en busca de sus respuestas, para poder contarles a nuestros lectores qué tiempo tardará en curar el lesionado de turno. La respuesta suele ser la misma: «Dentro de un par de meses podrá empezar a entrenar en serio.» La realidad, salvo raras excepciones, es otra muy distinta en este tipo de lesiones, porque la rodilla tiene mucha más importancia de lo que, a simple vista, parece por la frecuencia con que esta lesión se produce.

Actualmente, hay un jugador que navega entre un mar de confusiones. Frescos aún sus sueños de hombre joven cuando fichó por el Real Madrid, tan sólo pudo jugar dos partidos. Nos estamos refiriendo a Ballester, el defensa que firmó el 30 de abril de 1970; se lesionaba diecisiete días después, y cinco días más tarde era operado en el sanatorio Rúber, por el doctor López Quiles, de rotura de menisco interno y de ligamento cruzado anterior. «Dentro de cuatro meses estará en condiciones de volver al equipo», pronosticó el cirujano en aquella ocasión. Y así habría sido, como otras tantas veces ha ocurrido con otros jugadores; pero ya sabemos que no hay enfermedades, sino enfermos. No todos responden por igual al plan de recuperación postoperatoria, y Ballester lleva un año y casi cuatro meses con la desesperación de su lesión, hasta tal punto que su club, el Real Madrid, le ha permitido acudir a ver al doctor Cabot, en Barcelona, y al francés Trillat, en la localidad francesa de Lyón, por aquello de que todos los enfermos quedan más tranquilos si consultan a varios médicos.



Pedro de Felipe, durante un entrenamiento, disputa un balón con su compañero Zunzunegui. Las piernas del defensa central, unas de las más castigadas dentro de nuestro fútbol, están en perfectas condiciones para rendir al máximo.

Marsal, a quien todos los aficionados recuerdan por su extraordinaria clase en el momento de conseguir su más famoso gol, la tarde del 17 de noviembre de 1957, frente al Atlético de Bilbao, en el estadio Santiago Bernabéu.

Nazario Belmar, aquel gran interior del Real Madrid en la década de los 40, tuvo que ser intervenido, una vez más, hace un par de años por el doctor López Quiles.



DE FELIPE

Pero, quizá, el ejemplo más vivo de lo que es una buena recuperación lo tengamos en Pedro de Felipe, operado una vez de los dos meniscos y de los ligamentos cruzados de la pierna izquierda, y de otro menisco de la pierna derecha por otra lesión sufrida dos años después. El propio De Felipe nos lo cuenta con detalle:

—*La primera vez, me lesioné jugando en el homenaje a Ricardo Zamora con la selección española y frente a una selección europea. Era el 27 de septiembre de 1967. Dos días después, me operaban, y el 23 de noviembre del mismo año reaparecía en un encuentro amistoso contra el Constancia de Inca. La segunda lesión llegó en la temporada 1969-70. Me operaban el 7 de noviembre de 1969 y reaparecía el 11 de enero de 1970, contra el Las Palmas, a quien ganamos por cinco goles a cero. En total, aquella temporada jugué veinte partidos de Liga, y en la temporada siguiente, los treinta de Liga, más los de Copa, Copa de Europa, los trofeos Costa del Sol y Carranza, etcétera, en total, cincuenta encuentros.*

—Actualmente, Pedro, ¿cómo te encuentras?

—*Perfectamente bien. No me he resentido nunca de nada y puedo rendir; en cada ocasión que me brindan lo demuestro, al ciento por ciento.*

BELMAR

Queda reflejado el estado físico de uno de los hombres más castigados por las lesiones, el cual no puede ser más satisfactorio; pero si queremos ver el lado contrario de la moneda, tan sólo tenemos que marcar un teléfono y preguntar:

—Por favor, ¿don Nazario Belmar?

—*¡Hola, Julián! ¿Cómo estás?*

—Bien, pero lo que deseo saber es cómo te encuentras tú actualmente de tus antiguas lesiones y que cuentes a los lectores de AS-COLOR todo lo sufrido por ti en los distintos quirófanos por los que pasaste.

—*Todos los aficionados veteranos recordarán que mi lesión grave se me produjo en un partido de Copa jugado con mi equipo, el Madrid, contra el Betis, y en el que el jugador Mariano me dejaría fuera de combate por una larga temporada; tan larga, que yo diría que fue definitiva. Tuve rotura de menisco, de ligamentos cruzados y de ligamento lateral. Me operó tres veces el doctor Duarte, y una, el doctor Naves. Todo esto ocurrió en la temporada 1946-47. En la temporada siguiente sólo jugué un partido amistoso; en la 1948-49, otros tres partidos amistosos, y en la siguiente, tres más, también del mismo carácter, para, posteriormente, abandonar el fútbol de forma definitiva. No tuve suerte como futbolista. Hace un par de años me volvió a operar el doctor López Quiles, y para desenvolverme en mi vida normal me encuentro mucho mejor.*

MARSAL

Si para muestra no basta un botón, hay otro caso parecido en la persona de Ramón Marsal, quien, después de varias intervenciones quirúrgicas y no habiendo vuelto nunca más a alcanzar la plenitud de facultades después de su grave lesión de rodilla, quedaría en libertad en su equipo, también, el Real Madrid, el 30 de junio de 1962. Marsal me contó así su ir y venir de quirófano en quirófano.

—*Primero, sufrí una lesión de ligamentos, de la que me operó el doctor Duarte, y, más tarde, era el doctor Cabot, en Barcelona, quien me hacía una magnífica intervención quirúrgica por rotura de ligamentos y menisco. Cuando ya parecía que estaba completamente bien, se me rompió un alambre que, al parecer, unía los ligamentos, y fui nuevamente intervenido por el doctor Trillat, en Lyón. En resumen, que, cuando empiezan a abrirte una y otra vez la rodilla, ya puedes ir pensando en dejar el fútbol, salvo raras excepciones. Acuérdate de aquel extraordinario delantero centro que se llamaba Martín, y de los Gensana, Molowny, Rial y Martín Esperanza, y los mismos Bustillo y Ballester, que no terminan de recuperarse totalmente. Lo que te digo: que muy pocos quedan bien.*

MOLOWNY

Entre los nombres que Ramón Marsal me ha citado, hay uno, Luis Molowny, al que también le he preguntado sobre la importancia de sus lesiones:

—*A mí, primero me operó el doctor Duarte de rotura de aductores de la pierna izquierda; posteriormente, el doctor Naves, de fractura de menisco de la rodilla derecha. Quedé bien, pero fue mi última temporada en el Real Madrid, en 1956.*

Si les hemos hablado a ustedes de casos positivos y negativos de lesionados, hay también uno que pudiéramos llamar excepcional, y es el de Amancio Amaro, quien, el pasado año, decidió no ir al quirófano y se sometió a un plan de recuperación, el cual resultó satisfactorio. Su comentario sobre su lesión es éste:

—*No quiero saber nada de nada con respecto a mi pasada lesión. Yo me lavo las manos, como Pilatos. Los médicos me dijeron que hiciese unos ejercicios con pesas, y, al parecer, por esta vez me he librado del quirófano. Me encuentro francamente bien, como lo he demostrado jugando en el Real Madrid y en la selección nacional.*

Ha comenzado la temporada de fútbol y nosotros, desde estas páginas, deseamos mucha suerte a todos los futbolistas. Queremos que venza el mejor, el equipo que haga el fútbol de más calidad, sin que el factor suerte en cuanto al capítulo de lesionados intervenga en el resultado final. Sólo nos queda repetir la conocida frase taurina en el momento de iniciarse el paseíllo: «Que Dios reparta suerte.»

LA RUEDA DE PRINCIPIO A FIN



- La selección española de fútbol jugó su primer partido internacional en Bruselas, el 28 de agosto de 1920. ¿Recuerda contra quién?

  A. Suecia. ☐
  B. Noruega. ☐
  C. Dinamarca. ☐
  D. Finlandia. ☐
  E. Vietnam del Norte. ☐

- En el citado partido, España consiguió vencer por un gol a cero. ¿Quién marcó dicho gol?

  A. Pichichi. ☐
  B. Belauste. ☐
  C. Patricio. ☐
  D. Samitier. ☐
  E. Gento. ☐

- Eduardo Herrera, «Herrerita», todos sabemos que tenía un hermano, Ramón Herrera, «El Sabio», y un hijo, Jesús Herrera, ya fallecidos ambos, que fueron también grandes jugadores. Además, un cuñado suyo fue igualmente figura en el fútbol. ¿Cómo se llamaba?

  A. Gabriel Alonso. ☐
  B. Juanito Alonso. ☐
  C. Emilio Alonso. ☐
  D. Chus Alonso. ☐
  E. Alonso Quijano. ☐

- Sangchilli fue el primer español campeón del mundo de boxeo, tras vencer a Alf Brown, llamado la Araña Negra. ¿Cuál era el nombre de pila de Sangchilli?

  A. Melchor. ☐
  B. Gaspar. ☐
  C. Baltasar. ☐
  D. Nicanor. ☐
  E. Cassius. ☐

- En su pelea contra Benito Canal, en Bilbao, ¿por qué decisión venció Urtain?

  A. K. O. ☐
  B. K. O. T. ☐
  C. Abandono. ☐
  D. Descalificación. ☐
  E. Aburrimiento. ☐

- ¿Sabe usted en cuál de estos lugares nació don Santiago Bernabéu, presidente del Real Madrid?

  A. Murcia. ☐
  B. Albacete. ☐
  C. Santa Pola. ☐
  D. Almansa. ☐
  E. Nou Camp. ☐

- Entre profesionales y amateurs, ¿cuántos campeonatos del mundo ha conquistado ya Eddy Merckx?

  A. Tres. ☐
  B. Dos. ☐
  C. Siete. ☐
  D. Cuatro. ☐
  E. Todos los que le ha dado la gana. ☐

- ¿Sabe usted de dónde es el nuevo plusmarquista mundial de salto de altura, Pat Matzdorf?

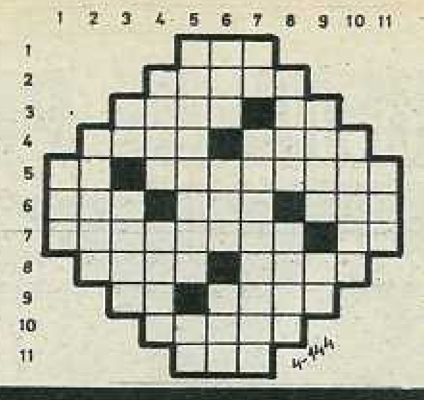
  A. De Estados Unidos. ☐
  B. De la Unión Soviética. ☐
  C. De Alemania Federal. ☐
  D. De Marte. ☐
  E. De chicle. ☐

- ¿Cuál de estos deportistas no precisa más que un calzón para practicar su deporte?

  A. Boxeador. ☐
  B. Waterpolista. ☐
  C. Luchador. ☐
  D. Nadador. ☐
  E. Tarzán de los Monos. ☐

- ¿Qué jockey montó al caballo «Terborch» cuando la reciente victoria de éste en la Copa de Oro de San Sebastián?

  A. Carudel. ☐
  B. Román Martín. ☐
  C. Medina. ☐
  D. Borrego. ☐
  E. Angel Peralta. ☐



crucigrama

HORIZONTALES. 1: Oxido de calcio. 2: Ladino, astuto. 3: Fija la vista con atención en alguna persona o cosa. Símbolo del oro. 4: Sustancia que segregan las abejas para formar las celdillas de los panales. Cada una de las dos mitades laterales de la parte posterior de algunos cuadrúpedos. 5: Símbolo del protoactinio. Célebre jugador de baloncesto que durante muchos años ha sido capitán de la selección nacional. 6: Sufijo usado en química como terminación de nombres de hidrocarburos. Serpiente de América. Tope. 7: Boxeador español que se proclamó campeón de Europa del peso superligero, en Madrid el 21 de mayo de 1971, al vencer al francés René Roque. Entrega. 8: Nación del Asia sudoriental que limita con China, Camboya y Vietnam del Norte. Arbol aceráceo de madera muy dura. 9: Símbolo del niobio. Sujetar con cuerdas. 10: Río de la provincia de Huelva. 11: En la filosofía escolástica, el ser por excelencia.

VERTICALES. 1: Municipio de Yugoslavia, en Servia. 2: Boxeador español del peso pesado que perdió el título de campeón de España frente a Urtain, el 8 de mayo de 1971 en Bilbao. 3: Pronombre personal. Rezan. 4: Tratamiento de soberano en algunas naciones. Hurto. 5: Moña que sobre la cofia se ponían las mujeres a fines del siglo XVIII (plural). Preposición propia. 6: Oficial turco. Una de las islas Cícladas en el mar Egeo. En Marruecos, fuente. 7: Artículo determinado. Tenazas que sirven para sujetar objetos pequeños, torcer alambres, etc. 8: Personaje de la comedia italiana, especie de caricato o payaso a cargo del cual corría la parte cómica de la representación. Relativo a la palabra. 9: Pueblo de la provincia de Navarra. Símbolo del cromo. 10: Pato. 11: Hembra del oso.

10 errores



horóscopo del deportista

del 14 al 20 de septiembre

ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FISICA: Puede dedicarse toda la semana a la mayor actividad. REFLEJOS: Buenos, como resultado de su excelente equilibrio orgánico. PELIGROS: Tan sólo debe cuidarse el día 17, que no le es favorable. SUERTE: Excepto el día indicado, todos le son propicios.



LIBRA
23 septiembre-22 octubre
FORMA FISICA: Buena semana para su actividad corporal. REFLEJOS: Serán rápidos si no sufre depresiones espirituales. PELIGROS: Nada le perturbará su integridad física. SUERTE: Dos días muy buenos para sus proyectos: el 19 y 20.

TAURO
21 abril-20 mayo
FORMA FISICA: Nada debe temer en este aspecto. Situación extraordinaria. REFLEJOS: Buenos, pero reflexione antes de iniciar un proyecto. PELIGROS: Ninguno le amenaza por ahora. Tranquilidad total. SUERTE: Los cuatro primeros días son para usted magníficos.



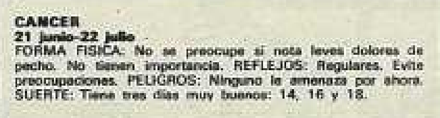
ESCORPION
23 octubre-21 noviembre
FORMA FISICA: Se encontrará usted pletórico y capaz para todo. REFLEJOS: Muy buenos, especialmente para deportes de velocidad. PELIGROS: Cuide sus esfuerzos el día 15. Peligro de hernia o distensión. SUERTE: El mejor día para coronar con éxito lo que se proponga es el 18.



GEMINIS
21 mayo-20 junio
FORMA FISICA: Su recuperación ha sido total. Ahora está completo de fuerza. REFLEJOS: Con sencillos ejercicios de concentración los tendrá excelentes. PELIGROS: Cuide sus brazos el día 15, que no le son favorables las estrellas. SUERTE: Excepto el 15, todos los demás buenos.



SAGITARIO
22 noviembre-21 diciembre
FORMA FISICA: Sentirá algunas molestias musculares en la espalda. REFLEJOS: Algo lentos, porque tiene problemas psicológicos. PELIGROS: Cuide su columna vertebral si salta o monta a caballo. SUERTE: Si es posible, deje para más adelante sus proyectos.



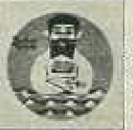
CANCER
21 junio-22 julio
FORMA FISICA: No se preocupe si nota leves dolores de pecho. No tienen importancia. REFLEJOS: Regulares. Evite preocupaciones. PELIGROS: Ninguno le amenaza por ahora. SUERTE: Tiene tres días muy buenos: 14, 16 y 18.



CAPRICORNIO
22 diciembre-20 enero
FORMA FISICA: Es posible que note pequeños dolores articulares en las piernas. REFLEJOS: Bastante buenos. No se distraiga. PELIGROS: Ninguno importante le amenaza. SUERTE: Puede dedicarse con tranquilidad a la práctica de lo que desea.



LEO
23 julio-22 agosto
FORMA FISICA: Necesita buena alimentación y bastante descanso. REFLEJOS: Algo lentos por debilidad total. PELIGROS: No debe temer estos días. Las estrellas están a su lado. SUERTE: Si tiene algo importante que hacer, hágalo el día 18.



ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA: Le vendría bien un poco más de descanso. Sufre agotamiento. REFLEJOS: Buenos, si hace reposo mental como preparación. PELIGROS: El día 17 le amenaza alguna cortadura o lesión en los pies. SUERTE: No es muy favorable para usted esta semana. Espere.

VIRGO
23 agosto-22 septiembre
FORMA FISICA: A partir del día 16 sentirá malestar general sin importancia. REFLEJOS: No muy rápidos, a causa de trastornos interiores. PELIGROS: Tome alimentación sana, que le amenaza una intoxicación. SUERTE: Los días 14 y 16 le son propicios para sus pruebas.



PISCIS
20 febrero-20 marzo
FORMA FISICA: Buena si cuida su estómago. Tenga alimentación sana. REFLEJOS: Su mente estará bajo influencias de diversos problemas. No son buenos. PELIGROS: Nada debe temer. SUERTE: No sea fatalista y confíe en las estrellas. Las tiene de cara.





guapashow

ROSALIA

«hincha» perfecta (muy, muy)

● Desde hacía algun tiempo ardíamos (¡bomberos, ducha!) en deseos de rendir un emotivo (ísimo) homenaje de admiración, respeto y agradecimiento al benemérito «hincha». Dedicamos páginas y más páginas a los ínclitos futboleros. Dedicamos páginas y más páginas a los virtuosos entrenadores. Dedicamos páginas y más páginas a los luctuosos pipiripí-piteros. También a los eximios jueces de línea. Y a los esforzados camilleros de la Cruz Roja. Y a los sacrificados chicos del coñac. Y a Claudia Cardinale. Pero... ¿cuánta tinta gastamos en glosar a los ejemplares «hinchas»? Rosalía «Yupi, Yupi» es una «hincha» de postín, don Pestín. Pensamos que glosándola a ella, glosaremos a los miles y miles (y miles, y miles) de «hinchas» que llenan los recintos balompédicos para contemplar las peludas piernas de los jajá-jejé-jiji-jujú-jugadores. ¡De nada, majos!

«¿HAS LEIDO ESTO, "SEGISMUNDO"?»

Rosalía «Yupi, Yupi» es una «hincha» modélica. Dedica cada día varias horas a la lectura, asimilación y análisis de los artículos, entrevistas, editoriales, pies de fotografías y anuncios por palabras de AS (¡como está mandado!). «Si no estoy cómoda y tranquila, no puedo leer con provecho», puntualiza la nena. Y busca el mejor acomodo en el lomo del león «Segismundo», suave, mullido, fresquito... «¿Has leído esto, "Segis"?», comenta la «leona». «Becerra se ha cortado el pelo, como la novia de Reverte.» «¡Pío, pío, pío!», se ríe el león. «Oye, escucha esto, "Segis". Paquito Gento ha recomendado a Anzarda que se desayune todos los días varias tostadas de pan con jalea real.» «¡Cuchi, cuchi!» Rosalía y «Segismundo», pues, demuestran al «hincha» desangelado que el mundo balompédico es cantera inagotable de temas de conversación. ¡Viva el contraste de pareceres! ¡Viva la «hincha» Rosalía «Yupi, Yupi»! ¡Viva el león "Segismundo"! ¡Viva yo!»

«PONGAME CON EL FUTBOLERO EPAMINONDAS»

«A veces, la lectura de la prensa deportiva no sacia completamente mis anhelos de saber», cuenta Rosalía «Yupi, Yupi», mientras marca un número de su teléfono (recuerdo de familia). «¿Qué haces en tan doloroso trance?», preguntamos, sin decidirnos a mirar de frente a la estupenda (ísima) cliente de la Compañía Telefónica Nacional de España. «Lo que estáis viendo. Telefoneo a las figuras de actualidad y les pregunto cositas.» Por supuesto, las susodichas figuras de actualidad están encantadas (ísimas) de recibir la aterciopelada llamada de Rosalía «Yupi, Yupi». «Entonces, majo —preguntaba la nena en aquel momento—, ¿viajarás o no a Belfast? ¿Que no te hace demasiada ilusión? ¡Ah!, que preferirías ir a Torremolinos... Pues, nada, insinúaselo a don Agustín.» ¿Lo ven? Rosalía «Yupi, Yupi» es una «hincha» informadísima (hemos dicho «informadísima», pero también podíamos haber escrito «formadísima», es indudable).

UN TIGRE, DOS TIGRES, TRES TIGRES...

El buen «hincha» no perderá nunca los papeles. ¿Qué «hincha» no los ha perdido una o siete veces en esas tardes dominicales en las que la radio nos tiene en vilo mientras nos relata la marcha de los encuentros? ¡Uf, qué tardecitas! Pues bien, hay un sistema infalible, aunque algo peligroso, para conservar el equilibrio psíquico en tan agitadas y «suspensísimas» tardes. Rosalía nos lo brinda. Enciérrese usted en una jaula con un tigre —que, a ser posible, se llame "Nicasio"— y cuente mentalmente mientras el bichito lleva el ritmo con las manos (ver foto). «Un tigre, dos tigres, tres tigres, cuatro tigres, cinco tigres, seis tigres, siete tigres, ocho tigres, nueve tigres, diez tigres, once tigres, doce tigres, trece tigres, catorce tigres —estate quieto, "Nica"—, quince tigres, dieciséis tigres —mira que te doy—, diecisiete tigres, dieciocho tigres —las manos quietas—, diecinueve tigres, veinte tigres —quieto, nervioso—, veintiún tigres...» Y así hasta que termine el último partido de la jornada, o... hasta que "Nicasio" quiera. Treinta y tres tigres...

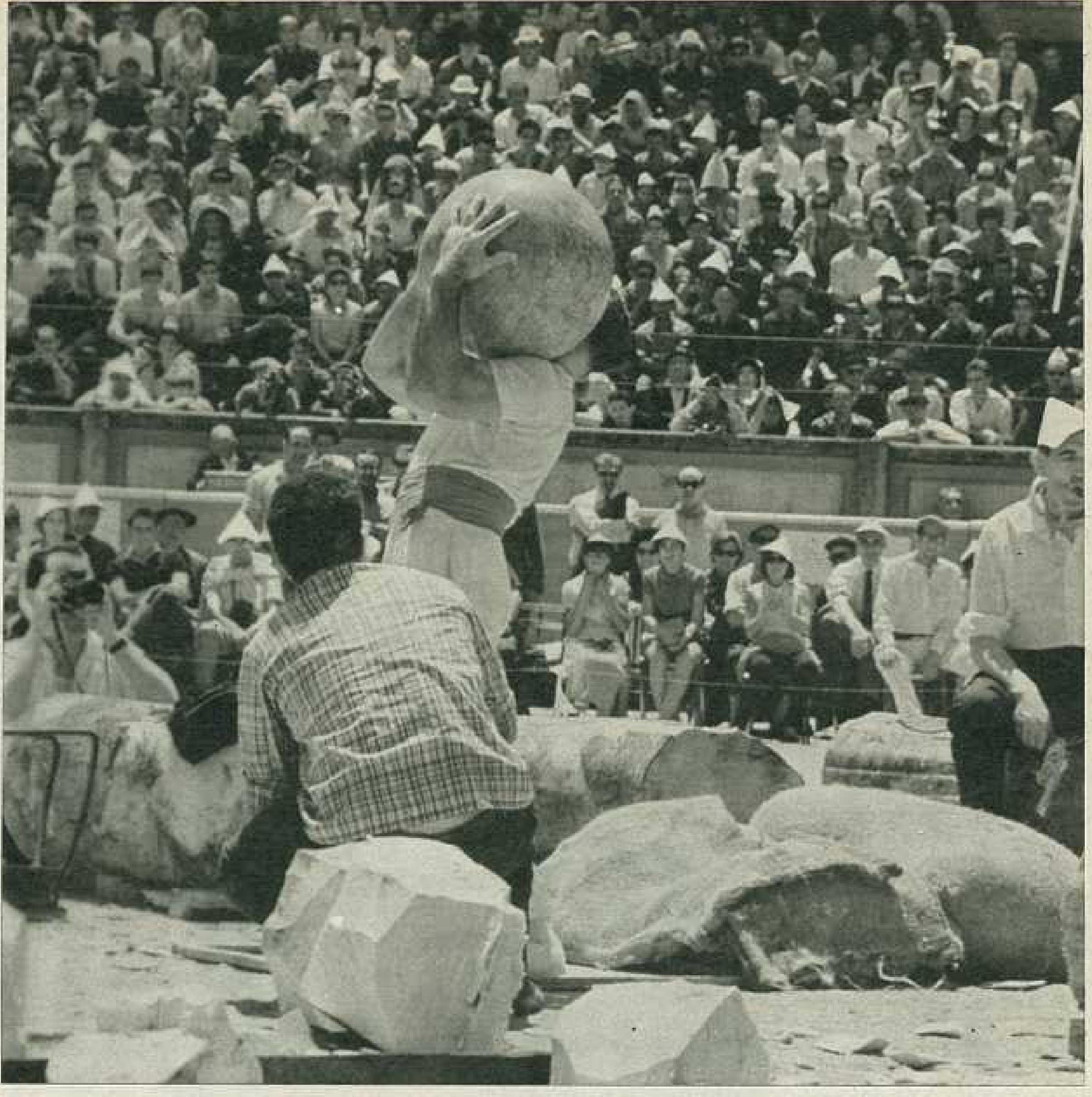
Por HEBRERO SAN MARTIN
Fotos: J. LARRU

LOS DEPORTES VASCOS (2)

★ LOS «ARRIJASOTZALES», O LEVANTADORES DE PIEDRAS

★ LA «SOKA-TIRA», UN JUEGO CON REGLAMENTO OFICIAL

★ LOS «SEGALARIS», O SEGADORES DE HIERBA



El levantador ha conseguido su propósito con la piedra esférica.

Por MANUEL ROMAN
Fotos: J. TORREMOCHA

UNA fuerza descomunal necesitan los «arrijasotzales» para el levantamiento de piedras; una demostración de esfuerzo colectivo, por su parte, precisan las cuadrillas o equipos que practican el deporte de la «soka-tira». Y, por último, están los «segalaris», que combinan trabajo y afán deportivo al realizar una de las exhibiciones más duras dentro de los deportes vascos, serie que en su segundo capítulo proseguimos en este número.

«ARRIJASOTZALES»

El deporte vasco de levantamiento de piedras proviene, sencillamente, del antiguo trabajo consistente en la extracción de piedras de las canteras y su consiguiente traslado.

El levantamiento de piedras tiene su comparación con el que se hace con pesas. De ahí que los deportistas que practican ambas actividades pueden considerarse auténticos atletas. Los «arrijasotzales» han de levantar cada una de esas voluminosas piedras por encima de los hombros, logrando, de ese modo, lo que se viene llamando alzada. Gana siempre el que mayor número de alzadas logra.

Las piedras utilizadas son de distintas formas y tamaños. Las cilíndricas tienen una hendidura, por lo que su manejo es más fácil, siendo su peso aproximado de cien a ciento veinticinco kilos. Las cúbicas tienen un peso superior, y oscilan entre los ciento veinte y ciento cincuenta kilos, mientras que las esféricas tienen un peso menor, porque su manejo es sumamente difícil.

Muchos vascos han practicado este deporte, con fortuna, pero, sin duda alguna, quien últimamente consiguió destacar más en esta actividad fue José Manuel Ibar, «Urtain», quien, antes de dedicarse al boxeo, ganó muchas apuestas levantando piedras. Cuando se proclamó campeón de Europa de los pesos pesados, realizó una exhibición como «arrijasotzale» ante las cámaras de la televisión italiana, y, en otra ocasión, teniendo como escenario Endañeta, también lo hizo para una cadena del Japón.

«SOKA-TIRA»

El «aitzkolari» es hombre de nervio, pero quien practica el deporte de la «soka-tira» es, por lo general, de mucho peso. Así, en un campeonato celebrado recientemente en el país vasco, se consignó un promedio de ciento veintidós kilos por cada uno de los participantes.

¿Qué es el deporte de la «soka-tira»? De entrada, un juego aceptado universalmente, ya que, al practicarse como pasatiempo en cualquier plaza de pueblo, no se necesitan otros complementos que la cuerda y un grupo de mozos esforzados. La manera de competir consiste en tratar de arrastrar a uno o varios adversarios tirando de la cuerda. Esto, cuando el marco son los festejos populares y se reúnen grupos de vecinos de una calle, que disputan la «soka-tira» a los vecinos de otra. O bien se impone un sentido bienhumorado y son los solteros contra los casados. Otras veces, se nivela la fuerza de los participantes, equilibrando el peso de cada uno de ellos. Generalmente, la «soka-tira» se disputa cerca de una sidrería. De esta forma, tras la disputa de la cuerda, el esfuerzo de los mozos se ve compensado con un buen trago.

Pero la «soka-tira», al margen del juego popular, tiene su reglamento cuando se practica oficialmente. Y, así como en el deporte de traineras se forman cuadrillas o equipos, la «soka-tira» admite esta colectividad, en número de ocho miembros por grupo; cada equipo o grupo trata de arrastrar al contrario, llevándolo más allá de la raya situada a metro y medio del centro de la cuerda. Tras la primera tirada, las cuadrillas cambian de lado para evitar cualquier ventaja a causa de la formación del terreno.

Cada uno de los atletas que practica oficialmente la «soka-tira» ha de ir calzado convenientemente, con zapatillas de piso de goma. Una de las cláusulas reglamentarias es la prohibición de que ningún miembro de la cuadrilla se arrolle la cuerda al cuerpo, excepción hecha del último del grupo. Fuerza y resistencia se dan la mano en este popular deporte eúskaro.

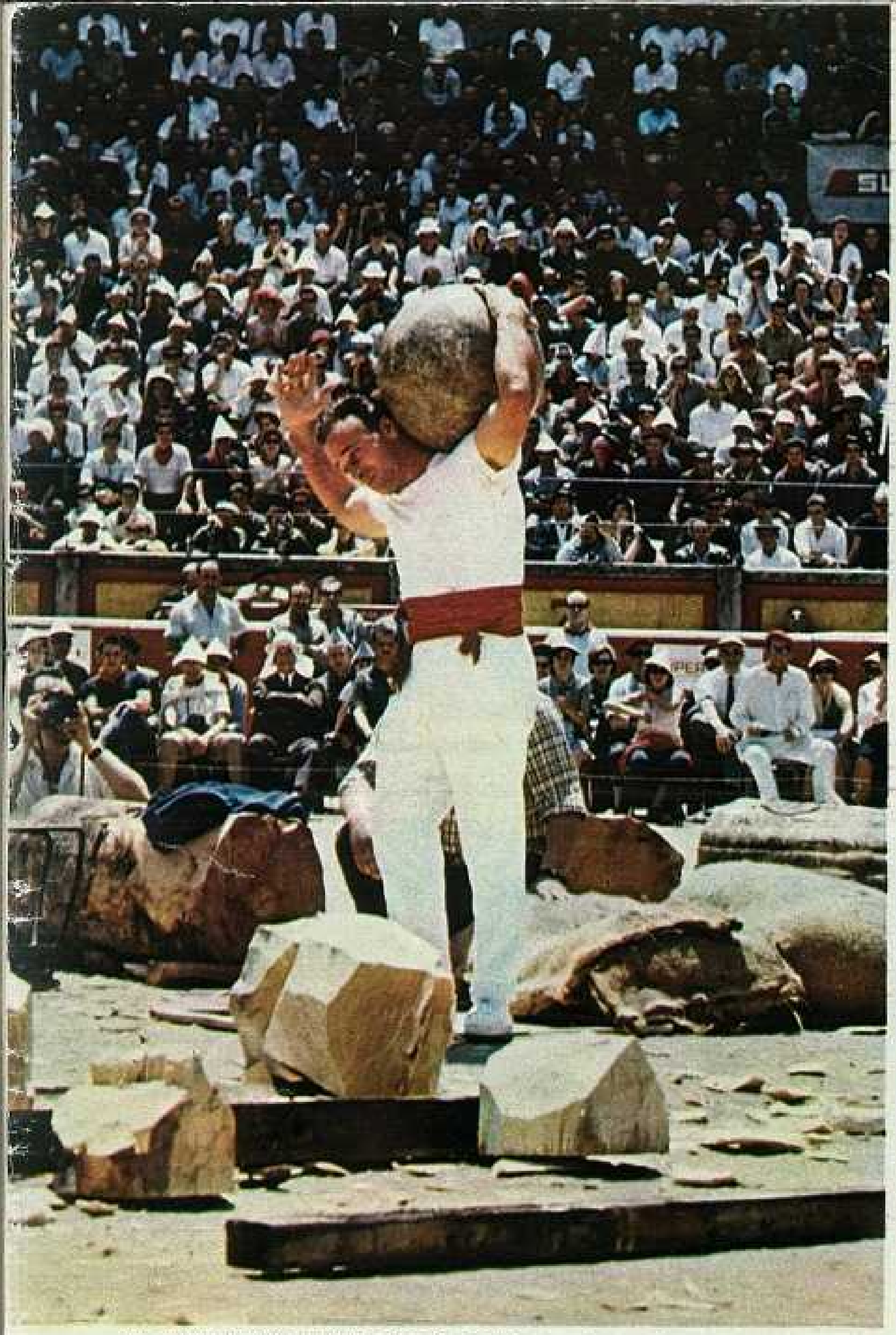
«SEGALARIS»

El «segalari», o segador de hierba, hace del trabajo de la siega un deporte. El «segalari», además, juega con cierta desventaja, si nos atenemos a las modernas técnicas utilizadas por cualquier campesino que intervenga en las faenas agrícolas de la siega, porque para demostrar su eficacia echa mano de herramientas primitivas, unas guadañas cuya cuchilla mide en su filo 1,05 metros de longitud, y están provistas de un mango de 70 centímetros.

Este deporte es de gran dureza, porque los «segalaris» han de permanecer todo el tiempo que dura la competición completamente encorvados sobre la cintura, con los pulmones comprimidos. No sólo dificultan la respiración con tal postura, sino que han de soportar la inclemencia del tiempo, al efectuarse la siega en los meses más calurosos del año, en horas donde el termómetro marca por encima de los treinta o treinta y cinco grados.

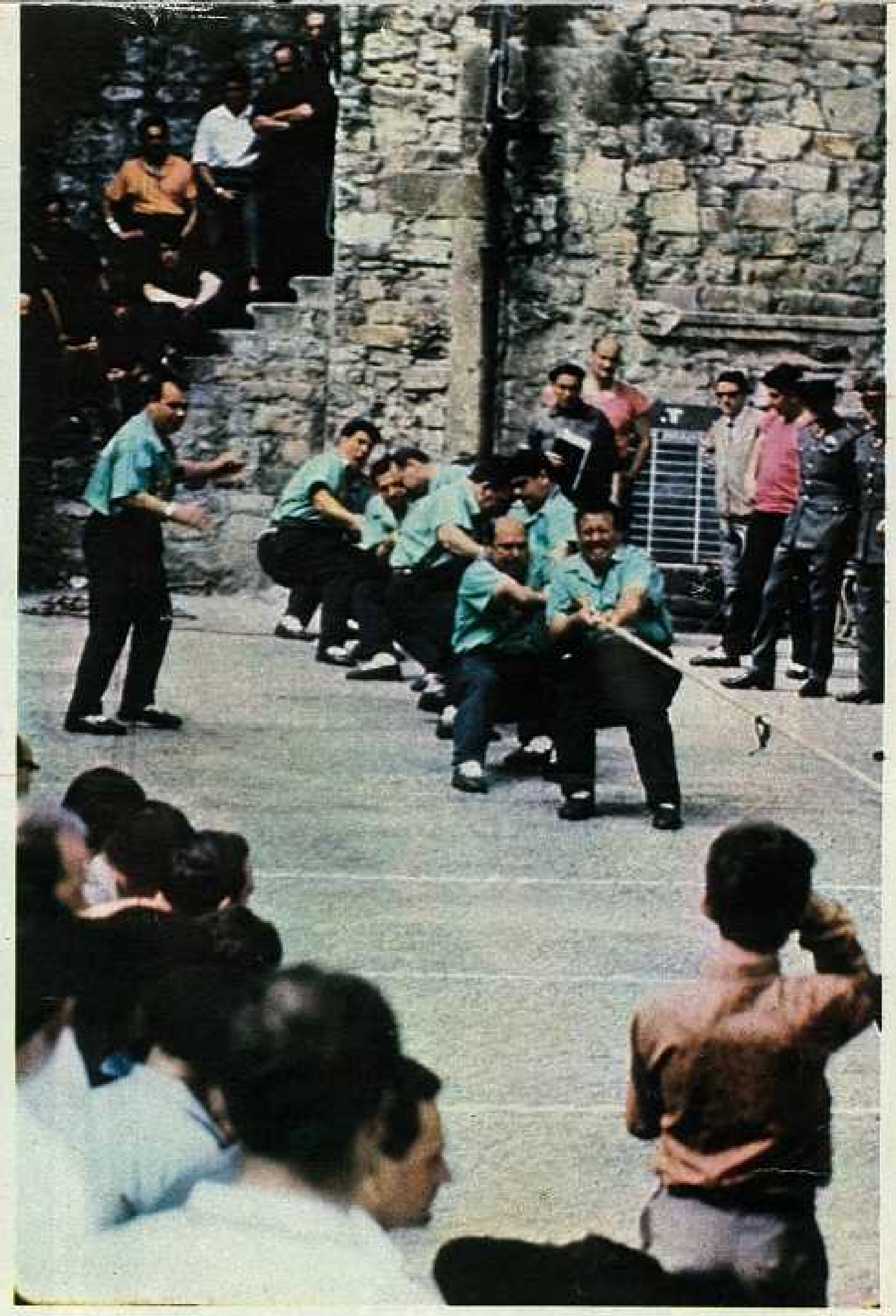
El «segalari» hace acopio de energía, resistencia y habilidad en el uso de una herramienta tan peligrosa como la guadaña. Un buen «segalari», se dice, puede llegar a segar hasta dos mil metros cuadrados de terreno cubierto de hierba en el espacio de una hora, que es la unidad empleada en este deporte. Antes, no era la superficie de terreno segado, sino el peso de la hierba lo que se tenía en cuenta a la hora de hacer el cómputo de los participantes; pero esta medida era muy desigual. Por ejemplo, un «segalari» podía encontrarse con una parcela asignada donde la hierba estaba más crecida que otra, por efecto de las lluvias, pongamos por caso. Era espectacular, ciertamente, este método empleado, pero los participantes no se hallaban en igualdad de condiciones, por el terreno adjudicado a cada uno. Un «segalari», cuentan también, llegó a cortar en aquella época nueve toneladas de hierba en dos horas y media, auténtico récord. Los que han descollado en tiempos más recientes en este tipo de competición han sido Endañeta y Bernardo Irastorza. Urtain, practicante en tiempos, no tuvo suerte como «segalari».

El lugar donde suelen celebrarse las competiciones de «segalaris» son los abundantes prados de la geografía vasca, y de ellos, los llamados Etxe-Atzea, en Hernani —donde se celebrará el campeonato este año—, y otra campa, la de Iturrioz, en Asteasu.





Un «arrijasotzale» o levantador de piedras, en pleno esfuerzo.



Los forzudos y habilidosos «soka-tira».



El segador de hierba, el «segalari», en plena tarea.

LA VICTORIA DEL REAL MADRID EN BURGOS



Astorga y Zoco, capitanes, respectivamente, del Burgos y Real Madrid, intercambian banderines antes de iniciarse el encuentro.



Disparo fuerte, pero sin gran peligro, de Velázquez, que Bilbao, guardameta del Burgos, se dispone a blocar sin dificultades.



Raúl, defensa central del Burgos, pelea con el ariete madridista, Santillana, por un balón que acabaría despejando la zaga burgalesa.

Tras el primer gol del Real Madrid, conseguido por Anzarda en el minuto catorce, Santillana se dispone a devolver la pelota al centro del terreno, mientras el meta Bilbao parece no explicarse su mala suerte.



Santillana, autor del gol de la victoria madridista, pelea como un bravo con su vigilante, el central burgalés Raúl.—Fotos Agustín Vega.







NACIONAL

FUTBOL
PRIMERA DIVISION

Resultados

Burgos, 1; Madrid, 2.
Córdoba, 1; Sevilla, 1.
Málaga, 2; Coruña, 0.
Real Sociedad, 3; Granada, 1.
Español, 3; Barcelona, 0.
Las Palmas, 1; Valencia, 1.
Gijón, 3; At. de Bilbao, 2.
At. de Madrid, 5; Sabadell, 0.
Betis, 1; Celta, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	2	2	0	0	4	1	4+2
Gijón	2	2	0	0	5	2	4+2
Español	2	1	1	0	4	1	3+1
Sevilla	2	1	1	0	3	1	3+1
Celta	2	1	1	0	3	2	3+1
Las Palmas	2	1	1	0	3	2	3+1
At. de Madrid	2	1	0	1	6	2	2
Valencia	2	0	2	0	2	2	2
Málaga	2	1	0	1	2	2	2
Barcelona	2	1	0	1	3	3	2
Granada	2	1	0	1	3	3	2
Real Sociedad	2	1	0	1	3	4	2
Coruña	2	1	0	1	3	4	2
Córdoba	2	0	1	1	3	4	1—1
Betis	2	0	1	1	1	3	1—1
At. de Bilbao	2	0	0	2	3	5	0—2
Burgos	2	0	0	2	1	4	0—2
Sabadell	2	0	0	2	0	7	0—2

SEGUNDA DIVISION

Resultados

Tenerife, 0; Logroñés, 0.
Villarreal, 1; Valladolid, 0.
Hércules, 2; Cádiz, 0.
Ferrol, 0; Leonesa, 3.
Langreo, 2; Mallorca, 0.
San Andrés, 1; Rayo Vallecano, 0.
Mestalla, 0; Oviedo, 1.
Jerez, 1; Elche, 1.
Zaragoza, 3; Santander, 0.
Pontevedra, 0; Castellón, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Leonesa	2	2	0	0	6	0	4+2
Castellón	2	2	0	0	3	1	4+2
Oviedo	2	2	0	0	3	1	4+2
Logroñés	2	1	1	0	2	0	3+1
San Andrés	2	1	1	0	1	0	3+1
Elche	2	1	1	0	2	1	3+1
Zaragoza	2	1	0	1	3	1	2
Valladolid	2	1	0	1	3	2	2
Hércules	2	1	0	1	3	3	2
Langreo	2	1	0	1	2	3	2
Cádiz	2	1	0	1	1	2	2
Villarreal	2	1	0	1	1	2	2
Jerez	2	0	1	1	2	3	1—1
Rayo Vallecano	2	0	1	1	1	2	1—1
Pontevedra	2	0	1	1	1	2	1—1
Mestalla	2	0	1	1	1	2	1—1
Tenerife	2	0	1	1	1	2	1—1
Santander	2	0	1	1	1	4	1—1
Mallorca	2	0	1	1	0	2	1—1
Ferrol	2	0	0	2	0	4	0—2

BALONMANO

División de Honor

Barcelona, 20; Picadero, 14.
Marcol, 27; Vallehermoso, 19.
Obras del Puerto, 25; Eguía, 8.
Atlético, 30; Vulcano, 15.
Bidasoa, 16; Anaitasuna, 21.
Sabadell, 16; La Salle, 21.
Bofarull, 19; Granollers, 20.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Granollers	2	2	0	0	50	28	4+2
Obras del Puerto	2	2	0	0	45	25	4+2
Barcelona	2	2	0	0	44	35	4+2
La Salle L. C.	2	2	0	0	34	28	4+2
Atlético	2	1	1	0	40	25	3+1
Marcol L. Aragón	2	1	1	0	38	30	3+1
Anaitasuna	2	1	1	0	31	25	3+1
Bofarull	2	1	0	1	35	35	2
Eguía	2	0	1	1	19	36	1—1
Bidasoa	2	0	0	2	27	34	0—2
Picadero	2	0	0	2	29	36	0—2
Vallehermoso	2	0	0	2	40	51	0—2
Vulcano	2	0	0	2	32	50	0—2
Sabadell C.	2	0	0	2	25	51	0—2

REMO

Regatas de Traineras de San Sebastián
Clasificación final

Orio, 45-58.
Lasarte, 46-25.
Pasajes, 47-21-3/5.
San Sebastián, 47-26.
Arraun Lagunak, 48-15.
Fuenterrabía, 49-00-4/5.
Hernani, 50-43.
Zuberoa, 53-11.

VELA

Campeonato de España (snipes)

Vencedor, «Gran Numa».

AUTOMOVILISMO

Campeonato de España de Montaña

En San Feliu de Códinas: Juan Fernández, Juan Kutz, Jean Claude.

NATACION

Campeonatos de España

(Ultimas jornadas)

Categoría masculina

100 metros espalda.
Villa (C. N. Pueblo Nuevo), 1-4-5.
Reyes (U. D. Las Palmas), 1-05-0.
Nobel (C. N. Barcelona), 1-5-2.
1.500 metros libres.
Bas (C. N. Atlético), 16-59-2 (récord de los campeonatos).
Corell (C. N. Barcelona), 16-59-2.
Sanjuán (C. N. Delfín), 17-24-2.
200 metros mariposa.
Lang-Lenton (C. N. Metropole), 2-15.
Díaz (C. N. Sevilla), 2-18-5.
Esteller (Barceloneta), 2-19-7.
Saltos de palanca.
Head (C. N. Club), 385,75 puntos.
Díaz (Metrópole), 371,90.
Gasulla (C. N. Atlético), 340,70.
Relevos 4 por 200 metros libres.
Federación Catalana, 8-27.
Federación Canaria, 8-31-8.
Federación Valenciana, 8-38-1.
400 metros libres.
Corell (C. N. Barcelona), 4-13-4 (récord de los campeonatos).
Bas (C. N. Atlético), 4-13-9.
Sanjuán (Delfín), 4-18-7.
200 metros espalda.
Reyes (U. D. Las Palmas), 2-20-1.
Ferrero (U. D. Las Palmas), 2-20-3.
Nobel (C. N. Bracelona), 2-20-9.
100 metros mariposa.
A. Lang Lentong (C. N. Metropole), 59-5.
Díaz (Sevilla), 1-01-8.
Pujol (C. N. Barceloneta), 1-02-5.
Relevos 4 por 100 metros libres.
Federación Catalana, 3-44-9.
Federación Canaria, 3-49-1.
Federación Valenciana, 3-50-8.

Categoría femenina

400 metros libres.
Campos (Metropole), 4-57-8 (récord de los campeonatos).
Flaquer (C. N. Montjuich), 4-58-6.
Ortega (C. N. Sabadell), 4-58-7.
200 metros espalda.
Jaquetti (Vallehermoso), 2-37-9.
Alqueza (C. N. Barcelona), 2-42-0.
Iraizoz (U. D. Chantrea), 2-42-9.
Relevos 4 por 100 metros libres.
Federación Catalana, 4-23-8 (nuevos récord de España).
Federación Canaria, 4-29-00.
Federación Vasconavarra, 4-37-6.
200 metros mariposa.
Panadell (C. N. Manresa), 2-40-5 (récord de los campeonatos).
Hefti (U. D. Las Palmas), 2-42-1.
Iranzo (C. N. Montjuich), 2-44-6.
800 metros libres.
Flaquer (C. N. Montjuich), 10-12-0.
Saavedra (C. N. Metropole), 10-17-9.
Hefti (U. D. Las Palmas), 10-22-8.
100 metros espalda.
Jaquetti (Vallehermoso), 1-13-3.
Alqueza (C. N. Barcelona), 1-15-8.
Ayxendri (C. N. Tarraco), 1-16-2.

Clasificación final por clubs (masculina)

1. C. N. Barcelona, 314,5 puntos.
2. C. N. Metropole, 311,5.
3. C. N. Barceloneta, 269.
4. U. D. Las Palmas, 240.
5. C. N. Sabadell, 191.
6. C. N. Pueblo Nuevo, 166.
7. C. N. Sevilla, 139,5.
8. C. N. Atlético, 108.

(femenina)

1. C. N. Sabadell, 354 puntos.
2. C. N. Metropole, 297.
3. C. N. Montjuich, 264,5.
4. C. N. Pueblo Nuevo, 249.
5. C. N. Barcelona, 219.
6. U. D. Las Palmas, 200.
7. C. N. Barceloneta, 168,5.
8. Canoe, N. C., 131,5.

Clasificación final por Federaciones (masculina)

1. Catalana, 672 puntos.
2. Canaria, 609.
3. Valenciana, 438.
4. Castellana, 377.
5. Vasco-Navarra, 374.
6. Andaluza, 319.
7. Aragonesa, 250,5.

(femenina)

1. Catalana, 639 puntos.
2. Canaria, 542.
3. Castellana, 431.
4. Vasco-Navarra, 426.
5. Valenciana, 270.
6. Aragonesa, 114.
7. Andaluza, 83.
8. Ceutí, 80.

INTERNACIONAL

BALONCESTO

Campeonato de Europa
Grupo A

Francia, 66; ESPAÑA, 79.
Rumania, 55; URSS, 83.
Polonia, 78; República Federal Alemana, 73.
Rumania, 65; Francia, 64.
ESPAÑA, 70; Polonia, 83.
URSS, 91; República Federal Alemana, 54.
Polonia, 91; Francia, 65.
Rumania, 79; República Federal Alemana, 69.
URSS, 118; ESPAÑA, 58.

Grupo B

Israel, 68; Italia, 87.
Checoslovaquia, 88; Turquía, 69.
Yugoslavia, 70; Bulgaria, 69.
Turquía, 97; Israel, 88.
Checoslovaquia, 66; Yugoslavia, 81.
Italia, 78; Bulgaria, 69.
Turquía, 63; Yugoslavia, 86.
Israel, 73; Bulgaria, 98.
Italia, 74; Checoslovaquia, 60.

ATLETISMO

II Reunión Mundial Universitaria
Damas

Longitud.
Vintila (Rumania), 6,33.
Garkov (URSS), 6,33.
Bufanu (Rumania), 6,28.
100 metros.
Christiakova (URSS), 11-5.
Chibas (Cuba), 11-5.
Molinari (Italia), 11-6.
800 metros.
Burhraff (Holanda), 2-05-7.
Azpeitia (España), 2-06-3 (récord de España).
Baulu (Francia), 2-06-4.
Altura.
Popescu (Rumania),, 1,85.
Simemoni (Italia), 1,80.
Gertig (URSS), 1,78.

Hombres

100 metros.
Ramírez (Cuba), 10-4.
Montes (Cuba), 10-5.
Bieler (República Federal Alemana), 10-7.
400 metros.
Darwin (USA), 46-6.
Berthould (Francia), 47-1.
Wilson (Gran Bretaña), 47-2.
Salto de altura.
Budalov (URSS), 2,18.
Azzaro (Italia), 2,18.
Dosa (Rumania), 2,16.
Triple salto.
Sanelev (URSS), 17,29 (récord mundial universitario).
Corbu (Rumania), 17,08.
Lerwill (Gran Bretaña), 1586.
Disco.
Spasovhodsky (URSS), 54,12.
Schroeder (Bélgica), 54,00.
Piette (Francia), 53,88.
Relevos 4 por 200 metros.
Cuba, 39-7.
Italia, 39-8.
Gran Bretaña, 40-5.
200 metros.
Mennea (Italia), 20-5.
Ducasse (Francia), 20-8.
Reynolds (Gran Bretaña), 20-8.
800 metros.
FERNANDEZ ORTIZ (España), 1-48-3.
Lewis (Gran Bretaña), 1-48-6.
MORERA (España), 1-49-1.
1.500 metros.
Arese (talia), 3-42-2.
BURGOS (España), 3-42-7.
Pantelev (URSS), 3-42-8.
5.000 metros.
Korica (Yugoslavia), 14-03-0.
Hermens (Holanda), 14-04-0.
Puklakov (URSS), 14-17-8.
110 metros vallas.
Liani (Italia), 13-7.
Price (Gran Bretaña), 13-9.
Bunél (Francia), 14-0.
400 metros vallas.
Stukalov (URSS), 50-7.
SUAREZ CANAL (España), 51-0.
SORIANO (España), 51-4.
Pértiga.
Tananika (URSS), 5,15.
Quievre (Francia), 4,60.
SOLA (España), 4,60.
Longitud.
Hignett (Gran Bretaña), 7,73.
Corbu (Rumania), 7,55.
Gloerfeld (República Federal Alemana), 7,52.
Jabalina.
Gramerotti (Italia), 82,32 (récord mundial universitario).
Schell (República Federal Alemana), 77,64.
Razdaibedin (URSS), 73,08.
Relevos 4 por 400.
URSS, 3-08-3.
Francia, 3-08-7.
Gran Bretaña, 3-09-1.

VOLEIBOL

Campeonato de Europa Junior
Clasificación final

URSS.
Polonia.
Bulgaria.
República Democrática Alemana.
Yugoslavia.
Italia.
Checoslovaquia.
Grecia.
España.
República Federal Alemana.
Francia.
Holanda.
Dinamarca.

MOTORISMO

Gran Premio de las Naciones
50 c. c. (57,5 kilómetros)

De Vries (Holanda), 22-25-8.
NIETO (España), 22-26-3.
Parlotti (Italia), 23-19-8.
Schurges (Holanda), 23-34-6.
Kunz (República Federal Alemana), 23-39-8.

Clasificación mundial

De Vries (Holanda), 72 puntos.
NIETO (España), 69.
Schurges (Holanda), 42.

125 c. c. (92 kilómetros)

Parlotti (Italia), 31-41-3.
NIETO (España), 31-42-0.
Sheene (Gran Bretaña), 31-43-4.
Jansson (Suecia), 31-48-5.
Bartol (Austria), 32-02-6.

Clasificación mundial

Sheene (Gran Bretaña), 79 puntos.
NIETO (España), 72.
Jansson (Suecia), 64.

HOCKEY PATINES

Copa de Europa

Novara, 7; Reus Deportivo, 7.

HOCKEY HIERBA

España, 2; Wacker Munich, 2 (amistoso).

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

HORIZONTALES.—1: Cal.—2: Sagaz.—3: Mira, Au.—4: Cera, Anca.—5: Pa, Emiliano.—6: Eno, Bol, Ras.—7: Carrasco, Da.—8: Laos, Arce.—9: Nb, Atar.—10: Odiel.—11: Ens.

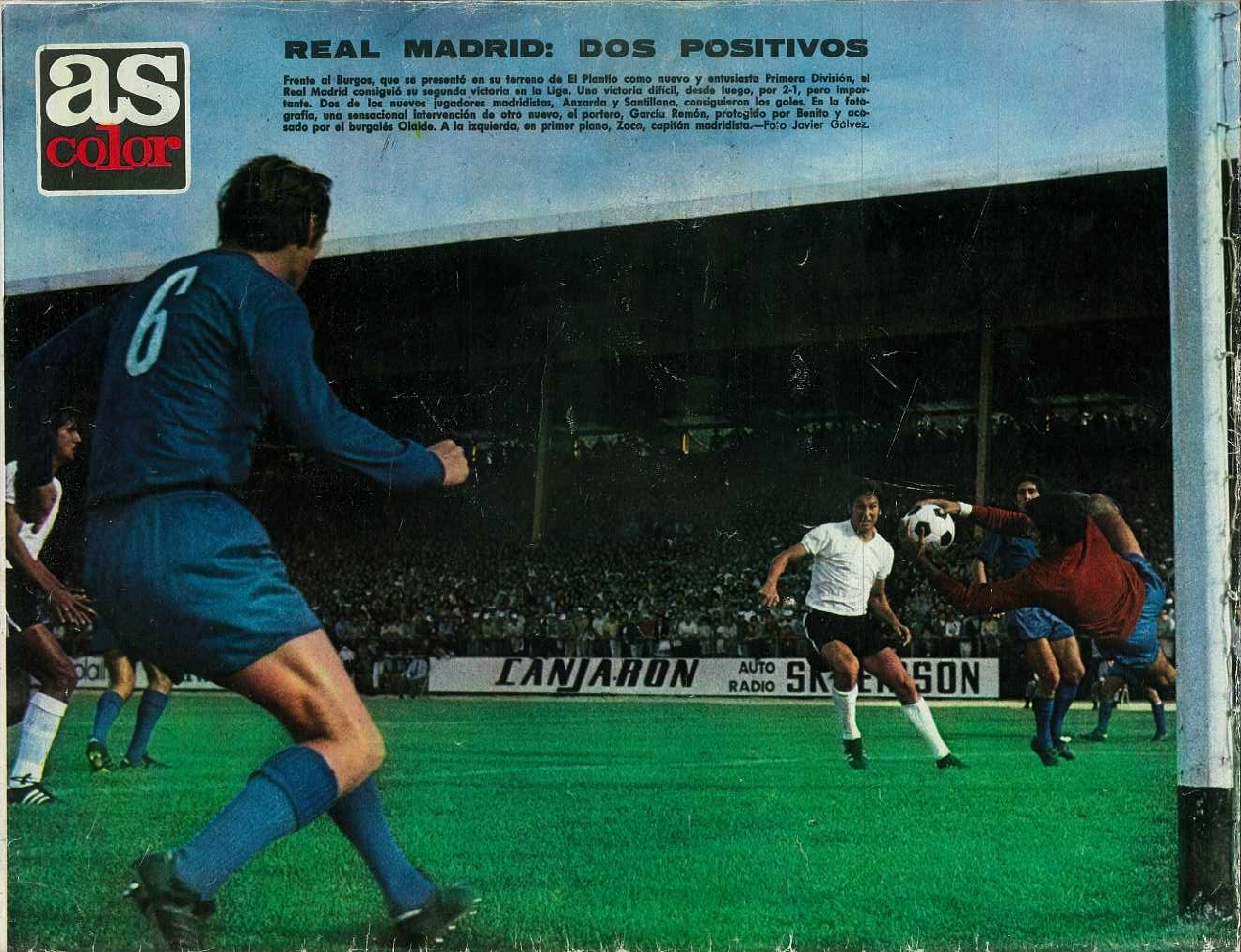
VERTICALES.—1: Pec.—2: [illegible]—3: Me, Orán.—4: Sire, Robo.—5: Carambas, De.—6: Aga, Ios, Aln [illegible] licates.—8: Zani, Oral.—9: Ucar, Cr.—10: Anade.—11: Osa.

DIEZ ERRORES, DIEZ.—1: Un ladrillo en la pared.—2: Patilla de gafas del preguntón.—3: Casas del fondo.—4: Colilla del cigarrillo en el suelo. 5: Sombra de la alcantarilla.—6: Rama negra en el árbol.—7: Rayas en la nariz del niño.—8: Franja negra en el sombrero.—9: Largo de la pernera del pantalón del papá del niño.—10: Pantalón del niño.

SOLUCIONES A ¿ESTA USTED SEGURO?—1: Dinamarca (C).—2: Patricio (C).—3: Chus Alonso (D).—4: Baltasar (C).—5: Abandono (C).—6: Almansa (D).—7: Tres (A).—8: De Estados Unidos (A).—9: Nadador (D). 10: Román Martín (B).

NUMEROS ATRASADOS

Ante las numerosas peticiones de nuestros amables lectores, que se interesan por números atrasados de nuestra revista AS-COLOR, lamentamos tener que comunicarles que el número uno está agotado, por lo que nos es imposible poder atenderles.
Los restantes números pueden solicitarse a la Administración de la Revista, paseo de Onésimo Redondo, 24. Madrid - 8.



REAL MADRID: DOS POSITIVOS

Frente al Burgos, que se presentó en su terreno de El Plantío como nuevo y entusiasta Primera División, el Real Madrid consiguió su segunda victoria en la Liga. Una victoria difícil, desde luego, por 2-1, pero importante. Dos de los nuevos jugadores madridistas, Anzarda y Santillana, consiguieron los goles. En la fotografía, una sensacional intervención de otro nuevo, el portero, García Remón, protegido por Benito y acosado por el burgalés Olaide. A la izquierda, en primer plano, Zoco, capitán madridista.—Foto Javier Gálvez.